

H - INTERPRETARIAT - TRADUCTION

H-01 - INTERPRETARIAT

H-01.01 - LANGUES ANGLAISES ET ANGLO-SAXONNES

H-01.01.01 ANGLAIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2014 SPENCER Sheila (1953)
1902, Chemin du Pont Rout Les Arnauds
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.20.17.96 Fax : 04.42.95.00.41
Port. : 06.78.90.38.85 Mèl : shspencer@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2016 CHERO LEMERIEL Marie-Christine (1961)
Licence Langue vivante étrangère - anglais -
VALIMO 174 Avenue de la Source
83700 ST RAPHAEL
Tél : 06.24.04.37.94
Port. : 06.24.04.37.94 Mèl : cheromc@gmail.com

2001-2016 COULON - ROZKUSZKA Marie-Josée née COULON (1950)
Licence d'anglais, Certificat d'anglais (U.V. de maîtrise)
10 A le Green Club 442 chemin des Terrassonnes
83440 TOURRETTES
Port. : 06.20.69.11.19 Mèl : mjcoulon@frbn.net

2007-2014 HENSON Graham (1959)
124, boulevard des Cigales de Mer
83380 LES ISSAMBRES
Tél : 04.94.43.84.76
Port. : 06.87.53.88.90 Mèl : graham.henson@orange.fr

En période probatoire

2017 DELALAY Linda née BRADY (1971)
Maîtrise de lettres (Université d'Aberdeen), Certificat en enseignement de l'anglais en tant que langue étrangère
délivré par le Trinity Collège de Londres, Certificat de français
300 chemin des Templiers
83300 DRAGUIGNAN
Port. : 06.01.96.06.18 Mèl : lindadelalay@yahoo.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 BLESIOUS Corinne (1960)
DU formation juridique avancée traducteur expert 1 nice 2011
5 rue de Sévigné
06110 LE CANNET
Tél : 04.92.18.96.24 Fax : 04.92.18.96.24
Port. : 06.37.47.01.61 Mèl : info@cblesius.co.uk

1976-2014 PIERSON Jean-Paul (1944)
Fairway D402 121 Allée Jacques CARTIER
06210 MANDELIEU
Tél : 04.94.84.21.40 Fax : 04.92.97.52.80
Port. : 06.82.32.82.95 Mèl : jp-pierson@experts-judiciaires.org

2007-2017 **POSTEL Marie-Laure (1968)**

Attestation I.S.I.T : traducteur de la filière affaires internationales options relations extérieures, DUT gestion européenne et internationale, Licence lettre section anglais

71 Avenue Foch La Conque

06140 VENCE

Tél : 04.93.58.01.00 Fax : 04 93 32.07.43

Mèl : mlpostel@wanadoo.fr

2004-2014 **SCHMIDT Catherine née BOURET (1957)**

1 Chemin du Castellet Les Bastides du Castellet - Villa 1

06650 LE ROURET

Tél : 04.93.36.66.26 Fax : 04.93.32.56.78

Port. : 06.03.92.35.18 Mèl : catherine.schmidt@free.fr

1990-2014 **STUART Pascale née ADAM (1960)**

164 Route d'Antibes Chemin de la Passerelle

06410 BIOT

Tél : 04.93.65.06.72 Fax : 09.70.32.62.62

Mèl : pascalestuart@orange.fr

En période probatoire

2016 **POLLET Laurent (1969)**

Maîtrise d'anglais, DESS traductions juridiques, économiques et techniques

Happy house 7 avenue des Bengalis

06600 ANTIBES

Port. : 06.09.39.69.08 Mèl : laurent.pollet@free.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1984-2015 **BON Eric (1954)**

c/o Transword 359 bd Mireille Lauze

13011 MARSEILLE

Tél : 04.91.92.12.12 Fax : 04.91.92.12.13

Mèl : ericbon@transword.fr

2006-2013 **GONET Jean Pierre (1943)**

Agrégation d'anglais

Jardin des Facultés 40 Chemin de Saint Jean du Désert

13005 MARSEILLE 05

Tél : 04.91.94.58.97

Port. : 06.81.90.47.48 Mèl : jpsonet@yahoo.fr

1986-2013 **MILLAR Andrew (1953)**

49 avenue du Prado

13006 MARSEILLE

Tél : 04.91.25.77.94 Fax : 04.91.25.77.94

Mèl : contact@a-millar.net

2010-2017 **NOYAU Julie Elsa (1971)**

Maîtrise de L.E.A. ANGLAIS/ESPAGNOL

92 rue Saint Savournin

13001 MARSEILLE 01

Port. : 06.15.54.72.54 Mèl : jn.expert13@yahoo.fr

2011-2013 **SCHEERLINCK Véronique née BOURGOIS (1971)**

Diplôme supérieur d'interprète de conférence (université de Genève)

72 Allée Granados

13009 MARSEILLE

Tél : 04.91.53.23.66

Port. : 06.03.16.90.88 Mèl : vbourgeois@yahoo.com

En période probatoire

2017 COSTA Valérie (1965)
BTS assistante de direction trilingue
160 boulevard national
13003 MARSEILLE 03
Tél : 04.91.07.10.34
Port. : 06 77 22 32 70 Mèl : valerie.dominique.costa@gmail.com

2016 JACQUOUTON Olivier (1981)
Master arts, lettres, langues mention traduction Anglais/Espagnol à l'université d'Aix-Marseille, CAPES d'Anglais, Licence en langues, littératures et civilisations étrangères - spécialisation anglais
Résidence la mazenode, 359 boulevard Mireille Lauze AM Transword SARL
13011 MARSEILLE 11
Tél : 04 91 92 12 12 Fax : 04 91 92 12 13
Port. : 06 07 46 59 69 Mèl : olivier.jacquouton@expert-de-justice.org

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2017 GIANNICO Rodger (1950)
Maîtrise d'Anglais option linguistique
Le Dauphin 38, rue Auguste Gal
06300 Nice
Tél : 04.93.89.11.80 Fax : 04.13.33.13.75
Port. : 06.37.15.49.02 Mèl : traducteur@wanadoo.fr

1995-2017 JONES épouse HALL Alison (1960)
32 Avenue des Baumettes
06000 NICE
Port. : 06.86.17.89.43 Mèl : alisonjoneshall@orange.fr

2003-2013 LECHARME Anne-Sophie (1971)
DU Formation juridique avancée des traducteurs experts 2ème année.
14 avenue Romain Rolland
06100 NICE
Tél : 04.93.87.52.08
Port. : 06.64.23.52.08 Mèl : anne-sophie.lecharme@wanadoo.fr

1977-2013 LESEUR - MULE Annie (1946)
DU formation juridique avancée des traducteurs experts
55 rue Maréchal Joffre
06000 NICE
Tél : 04.93.87.32.36 Fax : 04.93.82.22.79
Port. : 06.09.57.74.47 Mèl : almtrad@wanadoo.fr

1985-2015 WEBER Helena Johanna Margarete (1948)
Doctorat de 3ème cycle
15 rue Saint François de Paule
06300 NICE
Tél : 04.93.80.42.79 Fax : 04.93.80.59.10
Mèl : helena-weber@orange.fr

2010-2017 WRIGHT Barbara (1960)
DES en commerce international, DU formation juridique avancée traducteur experts
38 avenue Caravadossi Résidence Les Pins
06000 NICE
Fax : 04.93.27.17.49
Port. : 06.22.32.40.55 Mèl : ba4trad@orange.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 JEROUX - MATHONNET Anne Marie (1953)

DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne

1616F Chemin de la Bégude quartier les Lauves
83740 LA CADIÈRE D'AZUR
Tél : 04.94.90.17.45
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1985-2013 LUCAS Annick (1955)

Maîtrise langues étrangères appliquées, diplôme universitaire formation juridique des experts traducteurs interprètes

56 Vallon Beauséjour
83200 TOULON
Tél : 04.94.62.61.61
Mèl : annick.lucas2@wanadoo.fr

H-01.01.02 ANGLAIS-AMERICAIN

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2016 COULON - ROZKUSZKA Marie-Josée née COULON (1950)

Licence d'anglais, Certificat d'anglais (U.V. de maîtrise)

10 A le Green Club 442 chemin des Terrassonnes
83440 TOURRETTES
Port. : 06.20.69.11.19 Mèl : mjcoulon@frbn.net

En période probatoire

2017 DELALAY Linda née BRADY (1971)

Maîtrise de lettres en 1995 (Université d'Aberdeen), Certificat en enseignement de l'anglais en tant que langue étrangère (1995) délivré par le Trinity Collège de Londres, Certificat de français délivré en 1992

300 chemin des Templiers
83300 DRAGUIGNAN
Port. : 06.01.96.06.18 Mèl : lindadelalay@yahoo.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 BONNARDOT Michelle née ASHMAN (1967)

DU Formation Juridique des traducteurs experts, DU Formation juridique avancée des traducteurs experts, Diplôme B.A (Bachelor of Arts - Etat de NEW YORK)

286 Chemin de la Souquée
06480 LA COLLE SUR LOUP
Tél : 04.93.32.03.89
Port. : 06.27.22.53.20 Mèl : mabonnardot@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 SCHEERLINCK Véronique née BOURGOIS (1971)

Diplôme supérieur d'interprète de conférence (université de Genève)

72 Allée Granados
13009 MARSEILLE
Tél : 04.91.53.23.66
Port. : 06.03.16.90.88 Mèl : vbourgois@yahoo.com

En période probatoire

2017 COSTA Valérie (1965)

BTS assistante de direction trilingue

160 boulevard national
13003 MARSEILLE 03
Tél : 04.91.07.10.34
Port. : 06 77 22 32 70 Mèl : valerie.dominique.costa@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 CECCATO Natasha née AZARIAN (1977)
Diplôme doctor of phylosophy en education, sciences du langage (Université de Berkley)
25 avenue Villermont Villa Carole
06000 NICE
Tél : 04.93.04.11.48
Port. : 06.78.50.73.23 Mèl : natasha.azarian@gmail.com

En période probatoire

2017 PREUX Catherine (1966)
Licence d'anglais littéraire, DU traducteurs experts 1ère année
Institut Saint Joseph 14 rue Barla
06300 NICE
Port. : 06.13.30.48.86 Mèl : catheng@hotmail.fr

H-01.02 - LANGUES ARABES, CHINOISES, JAPONAISES, HÉBRAÏQUES, AUTRES DOMAINES LINGUISTIQUES

H-01.02.01 ARABE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

- 1987-2015 AZAMOUN Fatima Malika (1954)**
5 Cours Georges Clémenceau
13130 BERRE L'ETANG
Tél : 04.42.74.02.30
Port. : 06.72.78.41.49 Mèl : malika.azamoun@outlook.fr
- 1997-2016 ECHINARD Messaouda née BOUKHELIF-YAHIA (1950)**
DEA de lettres, civilisation française et littérature comparée (sorbonne)
Chemin de Peyres
13122 VENTABREN
Port. : 06.11.04.05.35 Mèl : messaouda.echinard@sfr.fr
- 2009-2016 GEBEIL Boutros (1949)**
Agrégation d'Arabe
1 Allée des Magnolias LUYNES
13080 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.60.95.35
Port. : 06.62.46.69.56 Mèl : bgebeil@gmail.com
- 2006-2013 SALHI Khadija (1961)**
Licence L.V.E. : arabe, DEA de linguistique
39 avenue Jules Ferry Résidence Val Saint Jean - Bât D
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.93.32.47
Port. : 06.18.34.71.58 Mèl : kh.salhi@laposte.net

En période probatoire

- 2017 ALSALMAN Mohammad (1975)**
Doctorat en sciences économiques, Master Mémoire des organisations et systèmes d'information, Master
Entreprises et dynamiques régionales
KINNOVA GROUP 50 rue H. Bessemer
13290 AIX EN PROVENCE
Tél : 09.50.24.56.13
Port. : 06.59.94.33.98 Mèl : alsalmoh@gmail.com
- 2016 KOKORIAN Jacqueline (1965)**
formation ORCADIE SIGMA
19 allée des Chevilles
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.41.27.66
Port. : 06.13.93.33.74

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 **MARBOUH Ahmed** (1977)
Master 2 droit des contentieux publics, DESU Droit public,
DU 2 Formation juridique avancée Traducteur Expert 2
29, résidence Ferray Redonne Avenue de Toulon
83510 LORGUES
Tél : 04.83.11.12.67
Port. : 06.18.11.93.15 Mèl : ah.marbough@sfr.fr

En période probatoire

2016 **AL-QAISI Fu'ad** (1982)
Master Humanités et sciences humaines, ...traduction ARABE 2008
339 boulevard du Colonel michel Lafourcade résidence Lei Messugo bat:C
83300 DRAGUIGNAN
Port. : 06.18.68.45.22 Mèl : fuadalqaisi@hotmail.com

2015 **BEN M'RAD Ons** (1974)
Brevet de technicien supérieur délivré par l'Office national du Tourisme Tunisien, Attestation de comparabilité pour un diplôme obtenu à l'étranger, Baccalauréat comparé à un diplôme de niveau IV, BTS comparé à un diplôme de niveau III
les Côteaux des Souleïades 70 impasse Dumouriez
83300 DRAGUIGNAN
Tél : 04.94.68.84.38 Fax : 04.94.68.84.38
Port. : 06.79.95.05.70 Mèl : onsbemrad@dracoimportexport.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1998-2017 **GUILBERT Souad née BENALLOUANE** (1960)
5 rue de Sévigné Le Grignan A
06110 LE CANNET
Tél : 04.92.18.93.86 Fax : 04.92.18.93.86
Port. : 06.15.87.41.11 Mèl : suziben@hotmail.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2013 **AMRANI-JOUTEY Najib** (1952)
DEA littérature et expression contemporaine, Licence portugais
83 av Camille Pelletan
13003 MARSEILLE
Tél : 04.91.08.41.23
Port. : 06.60.08.98.54 Mèl : amraninajibintertrad@free.fr

2006-2015 **ASALI Zuhair** (1972)
Maîtrise en lettres modernes en 2000
85 avenue d'Haïfa BP 40218
13268 MARSEILLE CEDEX 08
Port. : 06.73.19.51.18 Mèl : traducteur.arabe@yahoo.fr

1988-2016 **DJEDIDI Saïda** (1955)
DEA d'Histoire
66 rue Charras
13007 MARSEILLE
Tél : 04.91.59.28.57 Fax : 04.91.31.79.72
Port. : 06.10.62.91.79 Mèl : saida.djedidi@wanadoo.fr

2002-2017 **FARAJ Abdelali** (1954)
Doctorat Droit Pénal et Sciences Criminelles
35 rue de la Loubiere
13006 MARSEILLE 06
Tél : 04.91.94.23.59 Fax : 04.91.94.23.59
Port. : 06.62.49.23.59 Mèl : abdelalifaraj@free.fr

1994-2013 LOUAFI Youssef (1954)
41 rue Liandier
13008 MARSEILLE
Port. : 06.12.83.77.59 Mèl : youssef.louati@hotmail.fr

1982-2013 MARTINET-KAROUT Thérèse née KAROUT (1952)
Le Diamant Allée des Pins
13009 MARSEILLE
Tél : 04.91.82.14.10 Fax : 04.91.82.14.10
Port. : 06.78.67.48.57 Mèl : theresemartinet@gmail.com

2009-2016 NAIT-HADDOU Fatima (1959)
DU d'expert judiciaire traducteur-interprète
13 rue Emile Duclaux
13004 MARSEILLE 04
Tél : 06.15.77.06.90
Mèl : fatima.nait-haddou@hotmail.fr

En période probatoire

2016 BUAZIZA Zeineb (1970)
Master droit en 2005
71 rue Sainte
13001 MARSEILLE 01
Tél : 04 13 59 16 12 Fax : 04 13 59 16 12
Port. : 06 52 12 80 90 Mèl : z_matri@yahoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2015 BENHATTA BOUKHLIF-YAHIA Houria (1962)
Licence de psychologie
- Dialectes du Maghreb et du Moyen Orient
3 boulevard Gambetta
06000 NICE
Tél : 06.03.24.80.77
Port. : 06.03.24.80.77 Mèl : bouchaira06@hotmail.com

2007-2014 BERRAOUI épouse FRACHON Ichrak (1974)
16 rue Maréchal Joffre Hôtel Roosevelt
06000 NICE
Fax : 04.93.16.29.53
Port. : 06.22.62.31.30 Mèl : ichrakherraoui@yahoo.fr

2006-2013 GOURAR Chiraz (1975)
4 impasse Escoffier Résidence Nice Saint Roch Bât B
06300 NICE
Port. : 06.10.71.59.35 Mèl : samirgour@hotmail.fr

2012-2015 JERARI Miriam (1974)
DEUG Lettres et Langues : Spécialisation arabe, Diplôme national de guide interprète national (université de Nice)
45 rue Hérold Palais Vivladi
06000 NICE
Tél : 04.9385.90.42
Port. : 06.28.77.22.65 Mèl : miriamjerari@gmx.fr

2016 SAADOUN Malika née BOUKHELIF YAHIA (1952) extension
DEA Droit économique (Nice), Maîtrise en droit public (Algérie)
chez Madame BENHATTA 3 Boulevard Gambetta
06000 NICE
Tél : 06.23.41.00.18
Port. : 06.23.41.00.18 Mèl : r.saadoun@orange.fr

En période probatoire

2015 LUNEAU Myriam (1968)
Diplôme de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (arabe)
Villa du Levant 130 avenue de la Lanterne
06200 NICE
Tél : 04.89.03.43.92
Port. : 06.17.42.18.87 Mèl : mdluneau@sfr.fr

TARASCON

En période probatoire

2016 BADAD Khalid (1978)
Baccalauréat lettres modernes académie de MARRAKECH, Attestation réussite à la première année du deuxième cycle en Littérature Arabe à la faculté de lettres de MARRAKECH
résidence Barailler Haut route de Mézoargues
13150 TARASCON
Tél : 09.50.63.59.09
Port. : 06.12.51.37.41

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 JEROUX - MATHONNET Anne Marie (1953)
DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne
1616F Chemin de la Bégude quartier les Lauves
83740 LA CADIERE D'AZUR
Tél : 04.94.90.17.45
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1995-2017 KADRI SIMONETTI Ludmilla (1957)
Maîtrise littérature comparée et de traduction littéraire
97 rue du Jeu de Paume
83200 TOULON
Tél : 04.94.24.97.39 Fax : 04.94.24.97.39
Port. : 06.24.83.24.30 Mèl : paulekadri@hotmail.fr

En période probatoire

2017 BOUDIBA Mohsen (1967)
Capacité droit, Licence Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales
39, impasse de la Palasse
83100 TOULON
Fax : 09.50.36.91.25
Port. : 06.63.61.45.00 Mèl : boudimohsen@gmail.com

H-01.02.02 ARABE LITTERAIRE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1997-2016 ECHINARD Messaouda née BOUKHELIF-YAHIA (1950)
DEA de lettres, civilisation française et littérature comparée (sorbonne)
Chemin de Peyres
13122 VENTABREN
Port. : 06.11.04.05.35 Mèl : messaouda.echinard@sfr.fr

En période probatoire

2016 KOKORIAN Jacqueline (1965)
formation ORCADIE SIGMA
19 allée des Chevilles
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.41.27.66
Port. : 06.13.93.33.74

DRAGUIGNAN

En période probatoire

2016 **AL-QAISI Fu'ad** (1982)
Master Humanités et sciences humaines, traduction ARABE 2008
339 boulevard du Colonel michel Lafourcade résidence Lei Messugo bat:C
83300 DRAGUIGNAN
Port. : 06.18.68.45.22 Mèl : fuadalqaisi@hotmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2015 **ASALI Zuhair** (1972)
Maîtrise en lettres modernes en 2000
85 avenue d'Haïfa BP 40218
13268 MARSEILLE CEDEX 08
Port. : 06.73.19.51.18 Mèl : traducteur.arabe@yahoo.fr

NICE

En période probatoire

2017 **EL MZAOUAK Aicha** (1982)
Licence en droit (spécialité droit privé) de l'Université Hassan II (Maroc), Licence professionnelle activités juridiques dans le domaine Droit, Economie, Gestion - Université de Toulon, Maîtrise en droit Economie, gestion - Université de Toulon, Master en Droit, économie, gestion à finalité professionnelle décerné au titre de l'année universitaire
7 place ile de beauté
06300 NICE
Port. : 06.46.46.83.42 Mèl : elmzaouakaicha@gmail.com

2015 **LUNEAU Myriam** (1968)
Diplôme de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (arabe)
Villa du Levant 130 avenue de la Lanterne
06200 NICE
Tél : 04.89.03.43.92
Port. : 06.17.42.18.87 Mèl : mdluneau@sfr.fr

TARASCON

En période probatoire

2016 **BADAD Khalid** (1978)
Baccalauréat lettres modernes académie de MARRAKECH, Attestation réussite à la première année du deuxième cycle en Littérature Arabe à la faculté de lettres de MARRAKECH
résidence Barailler Haut route de Mézoargues
13150 TARASCON
Tél : 09.50.63.59.09
Port. : 06.12.51.37.41

TOULON

En période probatoire

2016 **HAJAMA épouse OMNES Maria** (1967)
136, parc Sainte-Claire allée de la sauge villa 136
83160 LA VALETTE DU VAR
Tél : 04.94.14.98.74 Fax : 04.94.14.98.74
Port. : 06.14.86.30.96 Mèl : omnesmaria@yahoo.fr

H-01.02.03 *BERBERE*

kabye

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2015 AZAMOUN Fatima Malika (1954)
5 Cours Georges Clémenceau
13130 BERRE L'ETANG
Tél : 04.42.74.02.30
Port. : 06.72.78.41.49 Mèl : malika.azamoun@outlook.fr

H-01.02.04 *CHINOIS*

Mandarin

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2017 ZHUANG Chuanjuan (1978)
Master droit économie gestion
Résidence Tour d'Aygos BT 26 67 Cours Gambetta
13100 AIX EN PROVENCE
Mèl : zhuangchuanjuan@hotmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015 BORRON née CHEN I-Chih (1978)
N° 4, 2ème impasse du petit four
06600 ANTIBES
Port. : 06.89.15.48.57 Mèl : I_Chih@hotmail.com

2008-2015 MANAS-LIU Yuan née LIU (1962)
CAPES

417 Chemin du Cassan
06140 TOURRETTES SUR LOUP
Tél : 04.93.59.31.48 Fax : 04.93.59.31.48
Port. : 06.62.16.52.43 Mèl : manas06@aol.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2002-2014 RESCOUSSIER Pei-chih née GUO (1962)
Maîtrise de lettres modernes
16 avenue des Cistes
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE
Tél : 04.42.73.03.26 Fax : 04.42.73.03.27
Mèl : pcguo@wanadoo.fr

1989-2014 SONG Shun-Ching (1955)

Doctorat de littérature et civilisation Française
7 rue Gay Lambert
13005 MARSEILLE
Tél : 04.91.80.57.03
Mèl : songsc@sfr.fr

H-01.02.05 *HEBREU*

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 BOND Orly née RAHAMIM (1960)
Maîtrise en droit (commerce international et droit communautaire)
"Le Joaquim" 27, rue Dabray
06000 NICE
Tél : 09.51.85.02.95 Fax : 09.56.85.02.95
Port. : 06.62.44.60.07 Mèl : traduc.hebreu@laposte.net

H-01.02.06 JAPONAIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 MEYSENQ Naoko née WAKIMOTO (1966)

7 Domaine de la Tuilière 115 Impasse de la Garenne
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.20.25.94
Port. : 06.33.54.74.44 Mèl : wakimeys@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1995-2015 ASAYAMA Emi (1951)

Diplôme de l'Athéné français de Tokyo
24 Rue du Docteur Germain Sée
75016 PARIS 16
Tél : 01.45.25.58.93 Fax : 04.91.22.87.93
Port. : 06.12.15.11.42 Mèl : emi.asayama@noos.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 PAPILLAUD-OKABAYASHI Yuko née OKABAYASHI (1969)

Master 2 droit public et science politique spécialité sécurité intérieure
1 rue Niepce
06000 NICE
Tél : 04.93.92.72.82 Fax : 09.57.81.99.33
Port. : 06.06.58.84.74 Mèl : yuko.okabayashi@free.fr

2011-2013 SUZUKI Yuko (1960)

Doctorat anthropologie sociale et ethnologie, Maîtrise de philosophie (université Gakushuin TOKYO)
appt Fuchsias 110 18 Corniche André de Joly
06300 NICE
Tél : 04.93.56.16.93
Port. : 06.49.62.33.42 Mèl : yuko.s.m.12@gmail.com

H-01.02.07 KHMERE

H-01.02.08 PERSAN-IRANIEN

Persan

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 GUICHAREL Badrossadat (1975)

DEA droit international public, Maîtrise en droit iranien
420, rue de la Croix
13510 EGUILLES
Tél : 04.42.38.80.39
Port. : 06.74.12.82.77 Mèl : ziba.athari@gmail.com

2009-2016 HEMPARTIAN Azita (1959) AFGHAN - TAJIK

DEA de Littérature Française
55 rue Emeric David
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.26.60.23
Port. : 06.66.09.70.16 Mèl : hempartian_a@hotmail.com

2007-2014 SANII Homa née LESSAN PEZECHKI (1960)

Les Maronniers B 41 Avenue Henri Pontier
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.96.41.68
Port. : 06.85.10.76.14 Mèl : hlessanpezechki@yahoo.fr

NICE

En période probatoire

2017 **HOSSEINI née MOAYED Yasaman** (1983)
Master 2 SCIENCESDU LANGAGE
81, bd de la Madeleine
06000 NICE
Tél : 04.93.57.46.98
Port. : 06.71.20.70.00

H-01.02.09 **SANSKRIT**

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 **PAI Avdhut** (1957) hindi et marathi
Certificat de formation professionnelle en électronique et automatismes industriels, DU formation juridique avancée 1
21 avenue Villermont Bâtiment A
06000 NICE
Tél : 04.93.98.58.74
Port. : 06.12.11.07.38 Mèl : avdhutpai@gmail.com

H-01.02.10 **SENEGALAIS**

H-01.02.11 **TIBETAÏN**

H-01.02.12 **TURC**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2014 **SADAK Sami** (1953)
6 rue Matheron
13100 AIX EN PROVENCE
Fax : 04.42.21.27.70
Port. : 06.67.00.90.82 Mèl : samisadak@orange.fr

En période probatoire

2016 **KOKORIAN Jacqueline** (1965)
formation ORCADIE SIGMA
19 allée des Chevilles
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.41.27.66
Port. : 06.13.93.33.74

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2000-2015 **WURTZ Hikmet née GUVENDIK** (1953)
217 route de La Motte Les Vignarets
83720 TRANS EN PROVENCE
Tél : 06.22.18.71.20 Fax : 04.94.70.89.91
Mèl : hikmet.guvendik.wurtz@hotmail.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 **ZADIKIAN Mari Alis née AMIRHAN** (1953)
3 rue Antoine Pons
13004 MARSEILLE 04
Tél : 04.91.48.83.99 Fax : 04.91.48.83.99
Port. : 06.66.53.02.12 Mèl : mariamirhan@hotmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2014 SEHBO - COLOBER Marie née SEHBO (1954)

16 rue Verdi
06000 NICE
Tél : 09.50.17.03.09
Port. : 06.10.28.41.14 Mèl : mcolobert@free.fr

H-01.02.13 VIETNAMIEN

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 MOUTET Thi Thanh Hoa (1955)

Doctorat en linguistique théorique formelle et automatique
23 rue de la Loge
13002 MARSEILLE 02
Tél : 04.91.90.40.39
Port. : 06.66.37.66.18 Mèl : thanhngth@yahoo.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2003-2017 ILIOU Jean-Michel (1957)

Baccalauréat B
797 route de la Crau
83400 HYERES
Tél : 04.94.08.22.74
Port. : 06.15.11.37.03 Mèl : ilioufamily@free.fr

H-01.02.14 THAI

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2014 PRONE Dharntipaya née KAOTIPAYA (1959)

Doctorat littérature française
156, avenue des Lavandières Le St Victor
83110 SANARY SUR MER
Tél : 04.94.32.82.24
Port. : 06.80.21.11.59 Mèl : tchiap@yahoo.com

H-01.02.15 HONGROIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 SOMBRIN Eniko (1965)

Diplôme de professeur de hongrois et de français (Hongrie)
28 Tour d'Aygos
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.26.60.34
Port. : 06.59.28.37.78 Mèl : e.sombrin.sasvari@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 KIS Laszlo (1973)

DEA droit international
8 Promenade de la Pastorale
83210 SOLLIES PONT
Tél : 09.50.07.67.71
Port. : 06.62.01.67.71 Mèl : kis1@yahoo.com

H-01.02.16 GREC

H-01.02.17 ALBANAIS KOSOVAR

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 SUBEIRAN Suela née TOLA (1975)

7 Rue du Roc
06400 CANNES
Tél : 04.93.38.88.26
Port. : 06.28.32.62.92 Mèl : su_tola@yahoo.fr

En période probatoire

2017 HASAJ Idriz (1982)

Diplôme en langues, Attestation d'intervention en qualité de traducteur dans un dossier judiciaire, Master science politique, Diplôme d'études en langue française 1er et second degré

16 boulevard de la Thèse
13003 MARSEILLE 03
Port. : 07 78 38 69 06 Mèl : hasaj.translation@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014-2014 BEDHIJA-SHEHU Edlira (1968)

Maîtrise en philologie en Albanie (département de langue française), Diplôme de la section internationale de l'Ecole Nationale de la Magistrature

"l'Amirauté", 29 rue Assalit
06000 NICE
Port. : 06.74.66.83.07 Mèl : edlira_bedhija@yahoo.fr

H-01.02.18 COREEN

H-01.02.19 MONGOLE

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017 GOMBO Amaraa (1968) MONGOLE

Diplôme en 2005 lettres modernes, master en 2008 science politique mention relations internationales

26 rue de Lodi
13006 MARSEILLE 06
Port. : 06.09.13.16.81

H-01.02.20 - CAP VERDIEN

NICE

En période probatoire

2017 VARELA SEMEDO Marizia (1977) langue capverdien

Licence Langues Etrangères Appliquées spécialité Anglais Portugais, Master Langues Etrangères Appliquées, Maîtrise Langues Etrangères Appliquées spécialité Traduction et Rédaction d'Entreprise

194 Avenue Sainte Marguerite
06200 NICE
Tél : 04.93.83.91.13
Port. : 06-64-32-90-58 Mèl : marizia06@hotmail.fr

H-01.03 LANGUE FRANÇAISES ET DIALECTES

H-01.04 - LANGUES GERMANIQUES ET SCANDINAVES

H-01.04.01 ALLEMAND

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2016 SEMPER Uta (1966)

Maîtrise de lettres modernes "littérature de jeunesse, littérature francophone", Diplôme Interprète et traductrice, Brevet de terminologie juridique

2 avenue Sainte Félicie

04860 PIERREVERT

Tél : 04.92.76.47.72

Fax : 04.92.76.47.72

Port. : 06.24.36.39.72

Mèl : uta.semper@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2017 FABRE Paulina née HEIJNEKAMP (1950)

DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes

1 Rue du Pré de Foire

83520 ROQUEBRUNE SUR ARGENS

Tél : 04.94.45.72.93

Fax : 04.94.45.72.93

Port. : 06.79.79.84.90

Mèl : paula.fabre@wanadoo.fr

1979-2013 PAUL Martine née BOISSIER (1950)

Maîtrise en allemand

Villa Asphodèle 114, rue des Genêts

83420 LA CROIX VALMER

Tél : 04.94.79.70.11

Mèl : martine366.paul@laposte.net

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1989-2013 MARTIN LAVAL Edith (1955)

Maîtrise d'Allemand, DEA Phonétique expérimentale, fonctionnelle et appliquée.

Les deux Colombes Bât Amandine 15 bis chemin du Colombier

06110 LE CANNET

Tél : 04.92.18.03.21

Port. : 06.16.39.73.30

Mèl : edith.ml@wanadoo.fr

1991-2014 SCHMIDT Catherine née BOURET (1957)

1 Chemin du Castellet Les Bastides du Castellet - Villa 1

06650 LE ROURET

Tél : 04.93.36.66.26

Fax : 04.93.32.56.78

Port. : 06.03.92.35.18

Mèl : catherine.schmidt@free.fr

En période probatoire

2015 CRESTO Isabelle née RENARD (1972)

Maîtrise en droit privé mention droit des affaires, DESS entreprise et droit communautaire, Licence en droit privé, Diplôme ISIT (Institut Supérieur d'Interprétation et de traduction - Filière juridique : allemande et anglais, Diplôme de la chambre Franco-Allemande de Commerce et d'industrie - allemand commercial

5 allée des Chênes Les Hauts de Valbonne

06560 VALBONNE

Tél : 04.93.12.23.07

Fax : 09.57.56.95.11

Mèl : isabelle.cresto@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 **OLDENBURG Anke** (1966)
parc Barry bât.B2 92 boulevard Sakakini
13005 MARSEILLE 05
Tél : 04.94.35.70.67 Fax : 04.94.35.70.67
Port. : 06.12.77.85.00 Mèl : ao@anke-oldenburg.eu

En période probatoire

2016 **WENDLING Eliane Alice née MARMILLOD** (1955)
47 avenue David Dellepiane
13007 MARSEILLE 07
Tél : 04.91.31.26.97
Port. : 06.19.53.60.79 Mèl : wendlingel@wanadoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2003-2016 **CAMINITI Annie** (1968)
20 rue Saint Michel
06500 MENTON
Tél : 04.93.57.76.06 Fax : 04.93.57.76.06
Port. : 06.64.86.46.55 Mèl : caminitiannie@hotmail.fr

2006-2013 **GAWENDA épouse ESCANDELL-GAWENDA Sabine** (1965)
DESS de Traductions Professionnelles, DU de formation juridique des traducteurs experts 2
146, rue de France l'Estaque B
06000 NICE
Tél : 04.93.44.00.97 Fax : 04.93.44.22.74
Port. : 07.81.16.21.88 Mèl : sabine.gawenda@gmail.com

1977-2013 **LESEUR - MULE Annie** (1946)
DU formation juridique avancée des traducteurs experts
55 rue Maréchal Joffre
06000 NICE
Tél : 04.93.87.32.36 Fax : 04.93.82.22.79
Port. : 06.09.57.74.47 Mèl : almtrad@wanadoo.fr

1985-2015 **WEBER Helena Johanna Margarete** (1948)
Doctorat de 3ème cycle
15 rue Saint François de Paule
06300 NICE
Tél : 04.93.80.42.79 Fax : 04.93.80.59.10
Mèl : helena-weber@orange.fr

TARASCON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 **SALVI Anne-Laure** (1970)
Diplôme de l'école supérieure de traduction et d'interprétation de Munich, Diplôme de l'Ecole Supérieure des Secrétaires-Traducteurs (ESST) de Lyon
83, chemin dit de Caire
13200 ARLES
Tél : 04.90.49.63.59
Port. : 06.16.10.60.15 Mèl : anne-laure.salvi@orange.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2017 **HEISLER Agnés** (1966)
Maîtrise Langues étrangères appliquées (Anglais/Allemand), Diplôme de guide-interprète trilingue (Anglais/Allemand/Français), Diplôme supérieur d'études françaises
8 Rue des Soleils
83260 LA CRAU
Tél : 04.94.35.18.08
Port. : 06.07.45.90.22 Mèl : agnes.heisler@gmail.com

H-01.04.02 DANOIS

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1991-2016 BLOMQUIST Birgitte (1948)

Doctorat d'anglais

17 avenue François Tuby
06150 CANNES LA BOCCA
Tél : 04.93.61.09.00 Fax : 04.93.61.09.88
Port. : 06.08.03.86.44 Mèl : traduction@blomquist.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 BREGLIANO Lis Vendel née PETERSEN (1958)

46 Bd Notre Dame
13006 MARSEILLE 06
Tél : 04.91.54.85.10
Port. : 06.73.40.13.43 Mèl : l.petersen@free.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2016 CHRISTENSEN Merete Steen (1953)

Diplôme de Français de l'Institut de Langues Romanes de l'Université de Copenhague

Castel Saint François 59 vieux chemin de Gairaut
06100 NICE
Tél : 04.93.98.79.56 Fax : 04.92.09.20.84
Mèl : meretesc@club-internet.fr

1985-2014 SERRADJ Inger Angell née SIMONSEN (1949)

45 rue Saint Philippe Le Palmeira
06000 NICE
Tél : 04.92.15.57.57 Fax : 04.92.15.57.58
Mèl : inger.serradj@wanadoo.fr

H-01.04.03 FINNOIS

NICE

En période probatoire

2015 RAJANIEMI Niko (1972)

Maîtrise d'histoire

Palais Vége 1, avenue des Baumettes
06000 NICE
Port. : 06.83.07.41.56 Mèl : nikomikael@gmail.com

H-01.04.04 NEERLANDAIS

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2017 JOUSTRA Pauline (1958)

DU formation juridique des traducteurs experts

31 rue Victor Heyries BP 04
04290 VOLONNE
Tél : 04.92.64.22.60 Fax : 04.92.64.22.60
Port. : 06.16.99.91.22 Mèl : info@joustraductions.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2017 FABRE Paulina née HEIJNEKAMP (1950)

DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes

1 Rue du Pré de Foire

83520 ROQUEBRUNE SUR ARGENS

Tél : 04.94.45.72.93 Fax : 04.94.45.72.93

Port. : 06.79.79.84.90 Mèl : paula.fabre@wanadoo.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1981-2016 ZEGERS Cornélis (1946)

834 chemin de la Font des Fades

06560 VALBONNE

Tél : 04.93.12.28.27 Fax : 04.93.12.22.34

Mèl : zegers@wanadoo.fr

En période probatoire

2017 DORREPAAL Cornelia Adriana (1976)

Licence ès lettre en langue en culture françaises, spécialisation "Traduction"(Diplôme Néerlandais)

410 chemin du Puissanton la Méditerranée A2

06220 VALLAURIS

Port. : 06.12.71.75.65 Mèl : c.d.a.dorrepaal@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 BOELAERT Anne (1947)

Maîtrise en langue et culture japonaise obtenu aux Pays-Bas

"Les Capucines" 16 avenue Scudéri

06100 NICE

Tél : 04.89.92.26.07 Fax : 04.89.92.26.07

Port. : 06.72.38.83.26 Mèl : anne.boelaert@gmail.com

H-01.04.05 NORVEGIEN

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 PETIT Elisabeth née RISSER (1972)

Diplôme de maîtrise Langues Etrangères appliquées, DU de formation juridique avancée Traducteur Expert

340 Impasse Morgay

83300 DRAGUIGNAN

Tél : 04.94.47.03.82 Fax : 04.94.47.03.82

Port. : 06.43.41.95.51 Mèl : elisabeth.petit4@orange.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2014 SERRADJ Inger Angell née SIMONSEN (1949)

45 rue Saint Philippe Le Palmeira

06000 NICE

Tél : 04.92.15.57.57 Fax : 04.92.15.57.58

Mèl : inger.serradj@wanadoo.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2014 PERRET DESCHAMPS Bronwen née WULFSBERG (1947)

"Le Mazet" résidence Les Jardins de la Mer

83270 SAINT CYR SUR MER

Tél : 04.94.32.13.88 Fax : 04.94.26.52.20

Mèl : perdestrad@wanadoo.fr

H-01.04.06 SUEDOIS

GRASSE

En période probatoire

2017 FOURNIE Linda née RUDHOLM (1965)

Maîtrise anglais

4 avenue du midi

06600 ANTIBES

Port. : 06.46.70.29.20 Mèl : lrudholm@aol.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 JONSSON Anders (1958)

diplôme universitaire de lettres obtenu le 18 décembre 1986 à l'université de Stockholm - Suède

32, avenue du Maréchal Foch

06000 NICE

Tél : 04.93.91.04. 01 Fax : 04.93.91.04.01

Port. : 06.67.77.79.05 Mèl : anders.jonsson@wanadoo.fr

H-01.05 - LANGUES ROMANES : ESPAGNOL, ITALIEN, PORTUGAIS, AUTRES LANGUES ROMANES

H-01.05.01 CATALAN

H-01.05.02 ESPAGNOL

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins

13740 LE ROVE

Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25

Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

2006-2013 CROCHEMORE Emma née BRUSA (1951)

DU Formation juridique Traducteurs Experts

18, rue de l'Arc

13090 AIX EN PROVENCE

Tél : 09.50.63.31.61 Fax : 09.55.63.31.61

Port. : 06.09.52.95.21 Mèl : ycrochemore@free.fr

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 VALENTE Andrée épouse MEYNAERT (1960)

CAPES espagnol, Licence Langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité espagnol

12 traverse des Coudoulets plan de la Baume

04200 SISTERON

Tél : 09.52.48.83.34

Port. : 06.71.49.76.16 Mèl : valente.andree@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 BRAUN Nathalie (1964)

Résidence Le Suquet Midi 84 rue Georges Clémenceau

06400 CANNES

Tél : 09.51.93.13.64

Port. : 06.83.25.06.95 Mèl : braunlea@hotmail.fr

1988-2017 GIOVANELLI Marie née FRANCO OLIVEIRA (1951)
DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes, Licence d'Espagnol, Licence de Portugais
1135 Route de Provence
06140 TOURRETTES SUR LOUP
Tél : 09.53.39.92.60 Fax : 09.58.39.92.60
Port. : 06.20.69.52.30 Mèl : marie.franco.g@gmail.com

2007-2017 POSTEL Marie-Laure (1968)
Attestation I.S.I.T : traducteur de la filière affaires internationales options relations extérieures, DUT
gestion européenne et internationale, Licence lettre section anglais
71 Avenue Foch La Conque
06140 VENCE
Tél : 04.93.58.01.00 Fax : 04 93 32.07.43
Mèl : mlpostel@wanadoo.fr

1990-2014 STUART Pascale née ADAM (1960)
164 Route d'Antibes Chemin de la Passerelle
06410 BIOT
Tél : 04.93.65.06.72 Fax : 09.70.32.62.62
Mèl : pascalestuart@orange.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2015 AUGUSTIDES Martha née MONTANO (1945)
DEUG Langues Etrangères Appliquées, espagnol-portugais et espagnol sud-américain, Docteur
en droit colombien, DES Sciences politiques
Résidence Super Cadenelle - Bât le Chenonceau 4 122 rue du Commandant Rolland
13008 MARSEILLE
Tél : 04.91.77.87.38 Fax : 09.50.55.10.37
Port. : 06.37.36.26.31 Mèl : marthar.augustides@gmail.com

2006-2013 BELLEPAUME NOGUERA Roselyne née BELLEPAUME NOGUERA (1953)
Licence es lettres - Mention Espagnol, Diplôme Supérieur d'Espagnol, Examen d'Espagnol Commercial, CAPES
d'Espagnol
Le Négresko 2 14 rue Négresko
13008 MARSEILLE 08
Tél : 04.91.22.67.70 Fax : 04.91.22.67.70
Port. : 06.82.56.37.43 Mèl : roselyne.bellepaume@orange.fr

2011-2013 SINABALYAN Anahit (1973)
Maîtrise de langues, littératures et civilisations étrangères spécialité espagnol
26 rue des trois frères Carasso
13004 MARSEILLE 04
Port. : 06.27.30.18.51 Mèl : annsinabalyan@gmail.com

En période probatoire

2017 DURNEY Bernadette (1950)
Diplôme de maîtrise de lettres (section espagnol), Attestation de diplôme universitaire de français langue
étrangère en 1992
121 avenue de Montredon
13008 MARSEILLE 08
Tél : 09 51 40 45 33
Port. : 06 33 68 17 51 Mèl : durney_bernadette@yahoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2017 HOURADOU née MENDIOLA-DIAZ Livia Marianella (1949)
CAPES Espagnol - Université Trujillo (Pérou)
résidence du Ciel de Provence A3 36 avenue Edouard Grinda
06200 NICE
Tél : 04.93.71.51.81 Fax : 09.58.65.71.51
Port. : 06.20.52.40.75 Mèl : houradou_lm@hotmail.com

2014 **MACIEL Carlos** (1949)
12 rue Mozart
06000 NICE
Tél : 04.93.87.01.77 Fax : 04.93.87.91.13
Port. : 06.87.15.88.35 Mèl : maciel@unice.fr

2010-2017 **SANTANA SUAREZ Vanessa** (1978)
Master en traduction et interprétation français/espagnol, option : traduction juridique, à l'université de Salamanque, Interprète-traducteur assermenté près le Ministère des Affaires Etrangères espagnol
18 rue Smolett
06300 NICE
Tél : 04.22.16.39.66 Fax : 09.82.63.53.61
Port. : 06.80.71.03.05 Mèl : traductrice.expert@santana.eu.com

En période probatoire

2017 **GARCIA VEGA Martha** (1965)
Maîtrise d'anthropologie (université de bogota Colombie)
37B, Boulevard de la Madeleine
06000 NICE
Tél : 04.93.52.91.90 Fax : 09.56.07.66.20
Port. : 06.60.22.62.28 Mèl : martha.garciavega@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 **CEBALLOS Jean-Michel** (1949)
Certificat militaire de langues étrangères
City-Traduction 22 Les Jardins de Claire, chemin de Beauvallon bas
83400 HYERES
Tél : 04.94.35.48.30 Fax : 04.94.35.48.30
Mèl : ceballos@city-traductions.com

1992-2014 **PEREIRA Kelly née BENOLIEL** (1965)
3 rue Lamalgue
83400 HYERES
Tél : 04.94.65.50.99
Port. : 06.08.88.80.04 Mèl : kelly.pereira@free.fr

H-01.05.03 **ITALIEN**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 **JOSSIF Fabien** (1960)
Professeur Agrégé de l'université, Docteur ès lettres et sciences humaines
36 Chemin de Bel Air
13800 ISTRES
Tél : 04.42.55.64.98 Fax : 04.42.55.64.98
Port. : 06.16.17.08.87 Mèl : jossif.fabien@wanadoo.fr

2009-2016 **MORINO Fabien** (1972)
CAPES d'Italien
Lycée Maurice Genevoix avenue du Général de Gaulle
13700 MARIIGNANE
Port. : 06.66.81.59.32 Mèl : fabienmorino@netcourrier.com

2010-2017 **SAINTAMON Patricia** (1955)
BTS de Traducteur Commercial Italien
1465 Route des Châteaux de Mont Robert
13290 LES MILLES
Tél : 04.42.24.29.92
Port. : 06.70.85.06.28 Mèl : caspar.martial@neuf.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 CHAPPUIS Anna née POLOTTI DI ZUMAGLIA (1971)

Doctorat en Droit (Université de GENES. Italie), Master 2 Administration des Collectivités territoriales obtenu pour l'année universitaire 2007/2008

14 Clos des Vignes rue du Clocher
83310 LA MOLE
Tél : 06.67.98.52.24
Mèl : af.chappuis@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2014 BARBANTI Patricia (1954)

20, avenue Félix Raybaud
06130 GRASSE
Fax : 04.92.42.02.75
Port. : 06.71.73.48.60 Mèl : patriciabarbanti@gmail.com

2008-2015 ISAJA- TERENCE Alberta née TERENCE (1962)

Doctorat en droit (italien), Baccalauréat littéraire (latin grec ancien)

53 rue Georges Clémenceau " Les Princes "
06400 CANNES
Tél : 04.93.39.89.03 Fax : 04.93.39.89.03
Port. : 06.07.15.31.28 Mèl : alberta.terenzi@wanadoo.fr

En période probatoire

2015 BOSCHI Maurizio (1959)

Certificat de premier cycle en économique Université du Québec à Montreal, Certificat en management Mc University, Attestation réussite programme professionnel vente de biens immobiliers, Licence

Résidence Monte Léo 26 avenue Maréchal Koenig
06400 CANNES
Tél : 04.93.43.52.34
Port. : 06.48.17.43.56 Mèl : mboschi@orange.fr

2016 VIANO Robert (1972)

Licence langue vivante étrangère italien, DU formation juridique des traducteurs experts

68 avenue Léonard Arnaud Résidence le Marie-Leonard bt C
06700 ST LAURENT DU VAR
Port. : 06.30.11.50.63 Mèl : robviano@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2013 BISTAGNE Florence (1973)

Docteur es lettres, agrégée d'Italien, diplôme universitaire juridique pour les traducteurs

168 RUE PARADIS
13006 MARSEILLE 06
Tél : 04.91.37.68.21 Fax : 04.91.37.68.21
Port. : 06.78.41.29.31 Mèl : florence.bistagne@orange.fr

2004-2015 BONELLI Crocina (1965)

Maîtrise en langue et littérature étrangère

31/A avenue Pasteur
13007 MARSEILLE 07
Tél : 04.91.31.54.98
Port. : 06.60.07.44.16 Mèl : crocinabonelli@gmail.com

1985-2013 MELA BISTAGNE Danielle née BISTAGNE (1943)

Maîtrise langues vivantes étrangères spécialité Italien

30 rue Edouard Delanglade
13006 MARSEILLE
Tél : 04.09.53.13.90 Fax : 04.91.53.14.77
Port. : 06.03.25.05.85 Mèl : danielle.mela@wanadoo.fr

2013-2016 MILANI Corinne (1963)
Master 2 LEA métiers de la traduction Anglais-Italien
27 rue Garnier
13010 MARSEILLE 10
Tél : 04.91.78.33.73
Port. : 06.18.53.90.32 Mèl : contact@alternativetraduction.com

2001-2014 SPATAFORA Sylvaine née RESSEL (1947)
Maîtrise d'italien
Jardin des Hespérides - Villa 49 34 Bis chemin Joseph AIGUIER
13009 MARSEILLE 09
Tél : 04.91.75.29.76
Port. : 06.16.12.16.39 Mèl : sylspat@neuf.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2005-2016 CAMINITI Annie (1968)
20 rue Saint Michel
06500 MENTON
Tél : 04.93.57.76.06 Fax : 04.93.57.76.06
Port. : 06.64.86.46.55 Mèl : caminitiannie@hotmail.fr

2010-2017 FERRERI Antonella (1963)
Maîtrise de droit à l'université de Turin, DU juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année
BP 1747
06016 NICE cedex 1
Tél : 04.97.20.19.54 Fax : 04.26.23.67.65
Port. : 06.62.87.53.27 Mèl : antonellaferreri@yahoo.fr

2010-2017 LORA Odile (1956)
Maîtrise en sciences politiques - spécialité droit international (université de Naples), DU Formation juridique traducteurs Experts 2ème année
33 Rue de l'Hôtel des Postes Immeuble "Williams"
06000 NICE
Fax : 09.58.98.54.05
Port. : 06.50.29.62.04 Mèl : odilelora@yahoo.it

1991-2014 PLATANIA-RUCKA Bernadette (1954)
134 avenue de Rimiez "Li Maïounetta" - villa 42
06100 NICE
Tél : 04.93.53.16.35 Fax : 04.93.81.97.22
Port. : 06.80.72.93.60 Mèl : bernadette.platania@gmail.com

2008-2015 TROIN Sylvie née TRAN (1960)
Diplôme de traducteur
31 avenue de la Clua
06100 NICE
Tél : 04.92.09.05.60 Fax : 04.92.09.05.60
Port. : 06.14.44.77.42 Mèl : sylvie.troin@sfr.fr

En période probatoire

2015 ROCCA Stéfania née RUZZETTI (1960)
17 rue de Lépante
06000 NICE
Tél : 04.93.53.91.50
Port. : 06.67.23.45.63 Mèl : stefania.rocca@neuf.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 JEROUX - MATHONNET Anne Marie (1953)

DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne

1616F Chemin de la Bégude quartier les Lauves
83740 LA CADIÈRE D'AZUR
Tél : 04.94.90.17.45
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1985-2013 LUCAS Annick (1955)

Maîtrise langues étrangères appliquées, diplôme universitaire formation juridique des experts traducteurs interprètes

56 Vallon Beauséjour
83200 TOULON
Tél : 04.94.62.61.61
Mèl : annick.lucas2@wanadoo.fr

1979-2014 RENUCCI Claude (1946)

Licence d'Italien, maîtrise de lettres

513 chemin de la Chapelle Notre Dame
83200 TOULON
Tél : 04.94.89.17.06
Port. : 06.60.59.17.06 Mèl : cj.renucci@gmail.com

2007-2016 SCELSI Caterina (1969) italien

168 rue des Boutons d'Or Résidence la Pinède bât. G
83190 OLLIOULES
Port. : 06.84.36.71.04 Mèl : scelsi.traduction@yahoo.fr

H-01.05.05 PORTUGAIS

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2017 GIOVANELLI Marie née FRANCO OLIVEIRA (1951)

DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes, Licence d'Espagnol, Licence de Portugais

1135 Route de Provence
06140 TOURRETTES SUR LOUP
Tél : 09.53.39.92.60 Fax : 09.58.39.92.60
Port. : 06.20.69.52.30 Mèl : marie.franco.g@gmail.com

1987-2013 MARSAUD-GROSSI Maria de Fatima née GROSSI (1953)

1421 chemin des Plaines
06370 MOUANS SARTOUX
Tél : 04.92.92.06.12
Mèl : mariamarsaud@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2013 AMRANI-JOUTEY Najib (1952)

DEA littérature et expression contemporaine, Licence portugais

83 av Camille Pelletan
13003 MARSEILLE
Tél : 04.91.08.41.23
Port. : 06.60.08.98.54 Mèl : amraninajibintertrad@free.fr

En période probatoire

2017 SOARES DA SILVA Fabio (1974)

Master en 2006 lettres-langues- et arts, Doctorat en études portugaises

Université CAMU AIX-MARSEILLE 58 Bd Charles Livon
13284 MARSEILLE CEDEX 07
Tél : 04.13.55.31.20
Mèl : sylvie.guitou@univ-amu.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014 **MACIEL Carlos** (1949)
12 rue Mozart
06000 NICE
Tél : 04.93.87.01.77 Fax : 04.93.87.91.13
Port. : 06.87.15.88.35 Mèl : maciel@unice.fr

En période probatoire

2017 **CRUZ Maria Teresa** (1983)
Master 2 sciences de l'homme et de la société (mention :d'anthropologie)
41, rue Clément Roassal
06000 NICE
Tél : 04.93.82.29.89
Port. : 06.60.51.10.39 Mèl : cruztereza@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2017 **BILLION GRAND Delphine** (1983)
1 Impasse de L'Ugny
83260 LA CRAU
Tél : 06.87.24.46.58
Mèl : delphinebilliongrand@gmail.com

2010-2017 **MARTINS Janseline épouse QUILICHINI** (1970)
Maîtrise de Français, Langue Etrangère, Maîtrise en lettres modernes
Le Kerguelen Entrée B 71 rue de Kerguelen
83000 TOULON
Tél : 09.51.81.66.34 Fax : 09.56.81.66.34
Port. : 06.88.37.47.74 Mèl : mjanseline@hotmail.com

H-01.05.06 **ROUMAIN**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2015 **BOUTEILLER Anna née RISTEA** (1956)
Diplôme d'Université d'Etudes Roumaine
14 chemin du Pauron
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.75.12.15 Fax : 04.42.75.12.15
Port. : 06.73.72.37.95 Mèl : anna.bouteiller@sfr.fr

2010-2017 **FOURNIER Maria** (1955)
Licence de Philologie spécialisation Langue et littérature Française - Langue Roumaine (Roumanie), Licence en sciences humaines et sociales, mention sciences du langage à Aix
1013 Chemin Mouret
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 06.66.15.42.33 Fax : 09.58.17.53.12
Port. : 06.66.15.42.33 Mèl : mirela.fournier@gmail.com

En période probatoire

2016 **BOUTINAUD Valerica** (1956)
Maîtrise en Philologie (Langues et Littératures Françaises et Russes) Université de Cluj-Napoca-Roumanie
13 Rue Louis-Eugène Varlin
13500 MARTIGUES
Tél : 09.50.69.64.53 Fax : 09.55.69.64.53
Port. : 06.84.73.08.45 Mèl : valerica.boutinaud@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2016 **CHABERT Carmen née PETRESC** (1961)
755 chemin de Valescure le Vallon d'azur A 12
83600 FREJUS
Tél : 09.51.87.18.77
Port. : 06.77.96.27.66 Mèl : carmenmaurice@free.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 **CORNEAN Elvira** (1954)
Maîtrise en droit économique et administratif, faculté de droit de Sibiu, Roumanie.,
résidence le Renoir 43 chemin du Lautin app. 127 2ème étage
06800 CAGNES SUR MER
Tél : 04.93.14.06.56
Port. : 06.77.37.04.75 Mèl : ecornean@yahoo.fr

2014-2017 **NEDELCU née NISTOR Alina** (1982)
Licence en journalisme langue et littérature française université de Galati en Roumanie
11 avenue des Orangers LE MIRAMAR C
06800 CAGNES SUR MER
Port. : 06.45.75.40.02 Mèl : alinanistor82@gmail.com

2005-2015 **PITIS Mariléna** (1967)
DU formation juridique traducteurs experts 2
134 avenue Emile Hugues Résidence de l'Ara
06140 VENCE
Port. : 06.89.73.39.03 Mèl : marilena.pitis@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2015 **BARBAT Edouard** (1961)
Licence sciences de la vie et de la santé, Maîtrise nutrition
8 RUE DES CONVALESCENTS
13001 MARSEILLE 01
Tél : 04.91.56.57.54 Fax : 04.91.56.57.54
Mèl : traductions.roumain@yahoo.fr

2010-2017 **GOLBAN Mariana** (1970)
Diplôme d'études approfondies en langue française, Maîtrise sciences économiques - université de Timisoara
Roumanie
13 Rue de Village
13006 MARSEILLE 06
Tél : 06.26.94.44.76
Port. : 06.26.94.44.76 Mèl : marianagolban@yahoo.com

En période probatoire

2016 **ALBANO née CHIPUC Mariana** (1954)
Diplôme de maîtrise en philologie en 1978
chez Madame PRODANEL 10 Avenue Louis Crozet - résidence Clos Marine
13600 LA CIOTAT
Tél : 09.52.99.46.71 Fax : 09.52.99.46.71
Port. : 06.37.88.04.94 Mèl : rosabina54@gmail.com

2017 **PRODANEL Alice** (1954)
Clos Marine 10 avenue Louis CROZET
13600 LA CIOTAT
Port. : 06.20.65.63.01 Mèl : alice.prodanel@free.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2016 DRANICERU Eléna née ROGUT (1956)

Diplôme d'Etudes Supérieures en Sciences Economiques, DU formation juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année

23 rue Paul Déroulède

06000 NICE

Tél : 04.93.76.15.65 Fax : 04.93.76.15.65

Port. : 06.14.89.40.90 Mèl : edraniceru@gmail.com

2006-2013 DUCA Tatiana (1966)

Docteur en psychopédagogie, Maîtrise en psychopédagogie sociale, Maîtrise en langue et littérature russe

1, rue Guillaume Appolinaire

06000 NICE

Fax : 09.56.55.11.16

Port. : 06.98.04.40.00 Mèl : ducat7@yahoo.fr

2009-2016 PAJOU Laurent (1977)

Baccalauréat

9 Chemin des Crêtes du Mont Boron

06300 NICE

Fax : 04.89.14.91.09

Port. : 06.60.33.90.03 Mèl : pajou_laurent@hotmail.com

En période probatoire

2015 BALAN Ileana-Manuela (1983)

Maîtrise lettres et sciences humaines 2008, Diplôme d'interprète de conférences - traductrice langues : roumain français anglais (roumanie) 2006, Certificat d'expertise judiciaire 2014

46 boulevard Saint Roch

06300 NICE

Tél : 04.93.26.48.96

Port. : 06.83.41.97.94 Mèl : balan.traductions@yahoo.fr

2017 GALIE Magda (1967)

Master Lettres langues arts mention sciences du langage à finalité Recherche

28 rue de Lépante

06000 NICE

Mèl : galie.magda@hotmail.fr

2016 GORGOS Michaela (1969)

Baccalauréat en Roumanie

4 rue Pierre Pietri Résidence So Nice- Bâtiment B- Appartement 502

06000 NICE

Tél : 09.50.10.75.65

Port. : 06.29.50.43.70 Mèl : gorgos.michaela@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2016 KIS Laszlo (1973)

DEA droit international

8 Promenade de la Pastorale

83210 SOLLIES PONT

Tél : 09.50.07.67.71

Port. : 06.62.01.67.71 Mèl : kisl1@yahoo.com

En période probatoire

2016 SERBAN MARTINEZ Camelia (1962)

Licence Economique

20, rue Pierre Semard

83000 TOULON

Tél : 04.94.22.44.60

Port. : 06.13.24.69.28 Mèl : csm.traduction@yahoo.fr

H-01.06 - LANGUES SLAVES

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014-2017 GRAMBAITE Gintare (1983) LITUANIEN

Doctorat en Droit

1, Avenue Val Saint André Parc Gambetta BT B
13100 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.51.48.27.55 Mèl : traductions@consultant.com

H-01.06.01 ARMENIEN

AIX EN PROVENCE

En période probatoire

2016 KOKORIAN Jacqueline (1965)

formation ORCADIE SIGMA

19 allée des Chevilles

13127 VITROLLES

Tél : 04.42.41.27.66

Port. : 06.13.93.33.74

GRASSE

En période probatoire

2016 KIRAKOSJANS née SAHAKYAN Emma (1968)

Diplôme d'études approfondies sciences et techniques du langage - 2005- université de nice, Diplôme langues et littérature romano-germaniques -1990-erevan

40 chemin du collet du malvan

06800 CAGNES SUR MER

Tél : 04.22.16.52.92

Port. : 06.99.57.44.51 Mèl : emsahak@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 AVETYAN Lucie (1980)

Licence langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité russe, Diplôme d'études universitaire générales lettres et langues spécialisation RUSSE en 2005

1 rue Léon Paulet

13008 MARSEILLE 08

Tél : 04.86.94.53.49

Port. : 06.62.73.05.80 Mèl : marukyan.luso@gmail.com

2010-2017 BERBERIAN Anait (1972)

diplôme universitaire d'études arméniennes, Maîtrise en langue russe

17, Boulevard Valentin

13011 MARSEILLE 11

Tél : 09.54.35.41.02

Port. : 06.82.75.69.48 Mèl : anait.berberian@hotmail.fr

2009-2016 ZADIKIAN Mari Alis née AMIRHAN (1953)

3 rue Antoine Pons

13004 MARSEILLE 04

Tél : 04.91.48.83.99 Fax : 04.91.48.83.99

Port. : 06.66.53.02.12 Mèl : mariamirhan@hotmail.com

En période probatoire

2017 TADEVOSYAN Arusyak (1976)

Master en Arts, Lettres, Langues, et Civilisations (Université d'Aix-Marseille 2007)

46 rue de la Joliette

13002 MARSEILLE 02

Tél : 09.53.35.21.56

Port. : 06.61.31.83.87 Mèl : tadevos29@yahoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 BABAYAN Shushanik (1979)
Diplôme d'études approfondies en littérature et civilisations
3 rue Acchiardi de Saint Léger Tolède B
06300 NICE
Port. : 06.63.97.53.66 Mèl : shusshanik@yahoo.fr

2009-2016 KECHKYAN Ellada née LORETSYAN (1981)
DU formation juridique des traducteurs interprètes 1ère et 2ème année
17 boulevard Carlone
06200 NICE
Tél : 04.93.97.02.46
Port. : 06.69.53.78.44 Mèl : kechkella@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 SARGSYAN Arpiné épouse ROUMAILLAC (1975)
Master 2 langues et sémiologies
Le Socrate. Bâtiment A3 220 avenue Emile Vincent
83000 TOULON
Tél : 04.89.66.66.86
Port. : 06.52.39.65.78 Mèl : arpinesgn@yahoo.com

H-01.06.02 BULGARE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 TORRES-VASILEVA Pépina née VASILEVA (1950)
Diplôme de philologie
40 allée Philippe de Brocard Résidence Debussy
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.75.06.65
Port. : 07.50.29.77.88 Mèl : pepina.torres@laposte.net

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 HARDIVILLE Bogdana (1947)
DEUG
4 avenue Paul Cézanne
13470 CARNOUX EN PROVENCE
Tél : 04.84.25.29.50 Fax : 04.84.25.29.32
Port. : 06.15.96.13.00 Mèl : traductions@timurlang.com

1990-2014 ROYAL Sylvia née KALAYANOVA HADJIMITEVA (1947)
Licence en langue russe, Diplôme de la faculté des philologies occidentales, spécialité philologie française,
université de Sofia Bulgarie.
12 Bd des Vagues Residence de la Mer
13008 MARSEILLE
Tél : 04.91.25.26.32 Fax : 04.91.25.26.32
Port. : 06.80.24.34.15 Mèl : sylvia.royal@hotmail.fr

En période probatoire

2017 FOTINOVA Krasimira (1982)
201 boulevard Michelet Résidence La Cravache bat H-10, 3ème dr.
13009 MARSEILLE 09
Tél : 04 91 09 02 02
Port. : 06 06 98 70 89 Mèl : krassimira.fotinova@gmail.com

2017 GUERIN Téodora (1977)
26 rue Sainte Baume
13010 MARSEILLE
Tél : 04 91 34 86 35
Port. : 06.51.62.30.63 Mèl : teodora.guerin@hotmail.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 DANTCHEVA Silvia (1980)
DEUG d'Anglais et Russe, Maîtrise d'Administration Economique et Sociale, Master 2 d'Ingénierie Patrimoniale
22, rue Caïs de Pierlas
06300 NICE
Tél : 09.54.71.36.40 Fax : 09.54.71.36.40
Port. : 06.64.11.09.55 Mèl : sdantcheva@yahoo.fr

2008-2015 GRIGOROVA épouse MATTEUZZI (1979)
DESS des pays de l'Est
39 rue Lamartine
06000 NICE
Port. : 06.60.08.49.74 Mèl : radostina.grigorova@gmail.com

2010-2017 PASCAL née GUEORGUEVA Ekaterina (1968)
Maîtrise en langues étrangères appliquées, mention affaires et commerce,
Résidence Cimier-Valombrose 19 avenue Valombrose, bat C
06100 NICE
Tél : 09.51.09.67.92 Fax : 09.51.09.67.92
Port. : 06.62.19.58.55 Mèl : katiapascal@free.fr

H-01.06.04 POLONAIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 RAISON Barbara née GLUBA (1968)
595, avenue de Bagatelle Hameau des Oliviers n° 10
13090 AIX EN PROVENCE
Fax : 04.27.50.21.32
Port. : 06.13.77.16.73 Mèl : barbararaison@sfr.fr

1976-2014 TYMINSKI Halina (1945)
Résidence le Tibouren F 4 allée d'Estienne d'Orves
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.59.05.18 Fax : 04.42.59.05.18
Port. : 06.11.05.16.57 Mèl : hala.tyminski@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2000-2015 DRASZYNSKA-BATTUT Marzena (1963)
Attestation de réussite au DU Formation juridique des Traducteurs experts 1ère année - année 2005/2006
de réussite au DU Formation juridique des Traducteurs experts 2ème année - année 2006/2007 de réussite au
diplôme d'université Traducteurs experts - année 2006/2007 de formation 2013
Le Quirinal, villa 34, allée Apollon 1401 Boulevard de l'Aspé
83700 SAINT RAPHAEL
Port. : 06.12.06.15.81 Mèl : m.battut@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 REKIEC Sylwia (1976)

Diplôme d'études supérieures de commerce international transports et logistique, Maîtrise de langues littéraires et civilisations étrangères, Diplôme d'études approfondies de langue française, Interprète-traducteur consultante marketing,

31 avenue de Mazargues
13008 MARSEILLE 08
Tél : 09.50.73.51.53 Fax : 09.55.73.51.53
Port. : 06.25.45.56.45 Mèl : sylwiarekiec@gmail.com

1990-2014 TAULEMESSE Dorota née SZYGOCKA (1956)

98 chemin De Bon Vallon
13390 AURIOL
Port. : 06.59.49.09.01 Mèl : dorota.taulemesse@bbox.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 BALDOVINI Olga née KOPERA (1973)

DESS Traduction-interprétation option traduction professionnelle, Diplôme supérieur d'études françaises

106 route de Bellet
06200 NICE
Tél : 04.93.35.50.37
Port. : 06.50.90.69.35 Mèl : koperao@hotmail.com

2009-2016 JOZWIAK Magdalena (1977)

Maîtrise métiers du transport, de l'hôtellerie, du tourisme et des loisirs, DU de formation juridique des experts traducteurs interprètes

146 avenue de la Californie
06200 NICE
Tél : 04.93.52.95.11 Fax : 04.93.52.95.11
Port. : 06.27.56.53.78 Mèl : magda_jozwiak@yahoo.fr

2008-2015 STOBIERSKA-REVERCHON Agnieszka née STOBIERSKA (1978)

Doctorat en littérature comparée

1 place du Tende Résidence le Paillon - Bât.B
06300 NICE
Port. : 06.63.63.46.20 Mèl : stobierska@yahoo.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2015 WINTER Barbara (1958)

Maîtrise en Sciences Economique, Maîtrise en commerce international (diplôme polonais)

Résidence Auguste Marquis - Bât B 34 avenue de la Roseraie
83100 TOULON
Fax : 04.94.31.20.83
Port. : 06.24.62.18.72 Mèl : barbara.winter@outlook.fr

H-01.06.05 RUSSE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 PESHKOV Kira (1965)

Doctorat Es Lettres (Université de Nijni Novgorod Russie), doctorant Etudes Slaves (Université d'Aix-Marseille)

Les Fontaines de Méjanès Bât B 95 avenue de Pérouse
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.63.38.17
Port. : 06.25.50.52.94 Mèl : kirapeshkov@gmail.com

2013-2016 **PETROVA Guzeliya** (1970)

Doctorat en philologie (diplôme russe), Attestation du titre de Maître de Conférence (Département de Lexicologie et de Stylistique de la langue française - Russie)

227 boulevard Maréchal Foch

13300 SALON DE PROVENCE

Port. : 06.23.16.29.58 Mèl : gouzel.petrova@gmail.com

2008-2015 **ROMANOVSKAYA Natallia épouse POTEUR** (1955)

DES en français et en anglais (Biélorussie)

1 chemin de la Baume

13740 LE ROVE

Fax : 04.91.09.95.24

Port. : 06.26.34.93.67 Mèl : natalliar@hotmail.fr

En période probatoire

2016 **BOUTINAUD Valerica** (1956)

Maîtrise en Philologie (Langues et Littératures Françaises et Russes) Université de Cluj-Napoca-Roumanie

13 Rue Louis-Eugène Varlin

13500 MARTIGUES

Tél : 09.50.69.64.53 Fax : 09.55.69.64.53

Port. : 06.84.73.08.45 Mèl : valerica.boutinaud@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 **BELTIKOVA - ARAGON Natalia** (1970)

Maîtrise français langue étrangère

920 Allée de la Marine Royale Bât. " France ", E1, Ap. 11

06210 LA NAPOULE

Tél : 04.94.17.10.35

Port. : 06.30.20.40.83 Mèl : natacha@aragon.fr

2004-2016 **DEMENKOV Michèle née GONDRAN** (1948)

Certificat de langues européennes Russe

13 avenue du Docteur Gaston GERMON

83300 DRAGUIGNAN

Tél : 04.94.47.11.54 Fax : 04.94.47.11.54

Mèl : miguenikel@gmail.com

1988-2017 **JOSE MARIA Katerina née HORACKOVA** (1954)

Licence d'enseignement de russe obtenu en octobre 1976

130 avenue de la Giscle

83310 COGOLIN

Tél : 04.94.54.65.73 Fax : 04.94.54.40.42

Port. : 06.20.29.57.48 Mèl : katerina.jose.maria@wanadoo.fr

2008-2015 **KARABANOV Youri** (1966)

Maîtrise de russe 1999, DEA lettres et arts, Licence de russe 1999,

MBE 370 2 bis avenue Durante

06000 NICE

Tél : 04.94.48.81.70 Fax : 04.94.48.81.70

Port. : 06.15.70.03.41 Mèl : voyagefr@aol.com

2016 **SAILLOUR née VICTOROVA Marina** (1980)

Maîtrise dans le domaine Humanités mention littérature philologie et linguistique spécialité lettres modernes

Campeole le Dramont 986 Boulevard 36ème division du Texas

83530 AGAY ST RAPHAEL

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 **CARDAMONE-ZOUSMANOVA Natalia née ZOUSMANOVA** (1958)

Licence de russe du 30 octobre 2002

Les Rives du Loup "Amaryllis" avenue des Ferrayonnes

06270 VILLENEUVE LOUBET

Tél : 04.93.20.19.45 Fax : 04.93.20.19.45

Port. : 06.68.73.74.87 Mèl : natalia.cardamone@sfr.fr

2014-2017 DEPLANO Nataliya née SKORYK (1966)
Diplôme comptable manager financier (ukraine), Diplôme avancé d'études françaises (3ème degré), option "français juridique et économique"
30 rue des Reynes. Entrée 2 Résidence les Feuillantines
06800 CAGNES SUR MER
Tél : 04.93.73.46.16 Fax : 04.93.73.46.16
Port. : 06.19.37.94.15 Mèl : mob.0619379415@gmail.com

2009-2016 DZERAVIANKA Veranika épouse PREZET (1978)
Licence en Lettres Modernes
420 Chemin de Provence
06250 MOUGINS
Tél : 06.21.36.18.69
Mèl : vprezet@gmail.com

2007-2014 FEDOTOVA Alla (1973)
Master 2 Administration des Affaires
834 Chemin Lintier
06220 LE GOLFE JUAN
Port. : 06.62.88.68.52 Mèl : alina06220@live.fr

2010-2017 VIAULT Natalia née ZOUEVA (1970)
Attestation de l'académie de Versailles (équivalence de diplôme russe)
1454 chemin des Vignasses
06410 BIOT
Port. : 06.77.57.43.52 Mèl : traduction.viault@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2016-2017 AVETYAN Lucie (1980)
Licence langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité russe, Diplôme d'études universitaire générales lettres et langues spécialisation RUSSE en 2005
1 rue Léon Paulet
13008 MARSEILLE 08
Tél : 04.86.94.53.49
Port. : 06.62.73.05.80 Mèl : marukyan.luso@gmail.com

2010-2017 BERBERIAN Anait (1972)
diplôme universitaire d'études arméniennes, Maîtrise en langue russe
17, Boulevard Valentin
13011 MARSEILLE 11
Tél : 09.54.35.41.02
Port. : 06.82.75.69.48 Mèl : anait.berberian@hotmail.fr

2006-2013 D'ANGELO - DAVTIAN Gayané née DAVTIAN (1960)
Maîtrise de russe
106 avenue de la Fourragère le Vendôme 33
13012 MARSEILLE 12
Tél : 04.91.87.02.81
Port. : 07.60.44.08.58 Mèl : gayaned@free.fr

2009-2016 HARDIVILLE Bogdana (1947)
DEUG
4 avenue Paul Cézanne
13470 CARNOUX EN PROVENCE
Tél : 04.84.25.29.50 Fax : 04.84.25.29.32
Port. : 06.15.96.13.00 Mèl : traductions@timurlang.com

2014-2017 REKIEC Sylwia (1976)
Diplôme d'études supérieures de commerce international transports et logistique, Maîtrise de langues littératures et civilisations étrangères, Diplôme d'études approfondies de langue française, Interprète-traducteur consultante marketing,
31 avenue de Mazargues
13008 MARSEILLE 08
Tél : 09.50.73.51.53 Fax : 09.55.73.51.53
Port. : 06.25.45.56.45 Mèl : sylwiarekiec@gmail.com

1990-2014 ROYAL Sylvia née KALAYANOVA HADJIMITEVA (1947)
Licence en langue russe, Diplôme de la faculté des philologies occidentales, spécialité philologie française, université de Sofia Bulgarie.

12 Bd des Vagues Residence de la Mer
13008 MARSEILLE
Tél : 04.91.25.26.32 Fax : 04.91.25.26.32
Port. : 06.80.24.34.15 Mèl : sylvia.royal@hotmail.fr

En période probatoire

2017 GAUTIER Nina Igorevna née NIKOULINA (1967)
Maîtrise en lettres modernes en 1998, Master en traduction professionnelle par VAE, Master arts lettres et langues,

39 boulevard Emile Sicard
13008 MARSEILLE 08
Port. : 06.16.91.06.68 Mèl : ninagautier@russetraduction.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1995-2016 CALLERI Larissa née MAIMIND (1954)

Maîtrise de langue russe
3 rue de Grammont
06100 NICE
Tél : 04.93.51.70.60 Fax : 04.93.51.70.60
Port. : 06.03.78.11.82 Mèl : larissa.calleri@wanadoo.fr

2001-2016 DRANICERU Eléna née ROGUT (1956)

Diplôme d'Etudes Supérieures en Sciences Economiques, DU formation juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année

23 rue Paul Déroulède
06000 NICE
Tél : 04.93.76.15.65 Fax : 04.93.76.15.65
Port. : 06.14.89.40.90 Mèl : edraniceru@gmail.com

2009-2013 DUCA Tatiana (1966)

Docteur en psychopédagogie, Maîtrise en psychopédagogie sociale, Maîtrise en langue et littérature russe
1, rue Guillaume Appolinaire
06000 NICE
Fax : 09.56.55.11.16
Port. : 06.98.04.40.00 Mèl : ducat7@yahoo.fr

1996-2014 SARTORI Kira née KORNEVA (1952)

Master 2 diplôme linguistique (spécialités Ukrainien-Bielorusse)
6, avenue Romain Rolland
06100 NICE
Tél : 04.93.51.10.63 Fax : 04.93.51.10.63
Port. : 06.80.16.61.46 Mèl : kirnice@aol.com

2006-2016 VENOUIL Nadine née BAKACHOVA (1971)

Licence de Russe, Diplôme supérieur de russe des affaires de la CCI Paris, DU de commerce international
Villa Augusta 253 Bd de la Madeleine
06000 NICE
Tél : 04.93.44.92.68 Fax : 09.55.89.15.71
Port. : 06.88.90.98.68 Mèl : venouil@mail.ru

1998-2015 ZARIDAEVA Elisabeth (1953)

Licence de Russe (spécialités UKRAINIEN et BIELORUSSE), DEA sciences et techniques du langage
Langues slaves, Diplôme de professeur de langues française
2 Rue Pertinax
06000 NICE
Tél : 04.93.85.22.23 Fax : 04.93.85.22.23
Port. : 06.68.64.91.81 Mèl : lili06100@gmail.com

2010-2017 ZOUEVA épouse COMMINGE Tatiana (1972)

Diplôme de professeur de français délivré par l'université de Sverdlovsk (Russie), diplôme universitaire
Formation juridique traducteurs experts 2 année

La Palmeraie 81, avenue des Arènes de Cimiez
06000 NICE

Port. : 06.23.97.70.32 Mèl : tzoueva@live.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 DAVID Natalia née MOURACHKO (1958)

Diplôme de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (russe des affaires)

278 Avenue de la Croix du Sud

83110 SANARY SUR MER

Tél : 04.94.74.62.03 Fax : 04.94.74.62.03

Port. : 06.11.81.59.84 Mèl : natalia.david@wanadoo.fr

2010-2017 LABROUSSE Nona née KAPANADZE (1967)

Master 2 Droit du patrimoine et de la banque, Maîtrise en langue, littérature et civilisation étrangère, option russe

171 chemin des jumelles

83110 SANARY SUR MER

Port. : 06.12.76.01.92 Mèl : Stym@wanadoo.fr

2007-2014 PROSPERINI Jana née YAKOVLEVA (1967)

DU juridique des experts interprètes traducteurs, Diplôme de professeur d'allemand et d'anglais (MOSCOU)

111 Chemin du Soleil Levant

83200 TOULON

Tél : 04.94.24.00.34 Fax : 04.94.24.00.34

Port. : 06.63.98.86.06 Mèl : janaprospolini@yahoo.fr

En période probatoire

2016 THIMON - RUDKOVSKAYA Margarita (1981)

Diplôme du Ministère de l'Education Nationale russe - qualification : Historienne dans la spécialité de "Histoire",
Diplôme de l'Université de l'Amitié de Peuples de Russie: qualification de "Rédacteur - Interprète" du français en
russe pour des spécialités humaines, Maîtrise Histoire au titre de l'année universitaire, Attestation professionnelle
de travail au Département des Langues étrangères de la Faculté des Sciences humaines et sociales de l'Université
de l'Amitié des peuples de Russie en qualité de Professeur de français

Résidence Key Largo, appt 605 282 Boulevard Léon Bourgeois

83100 TOULON

Port. : 06.44.12.66.19 Mèl : margofox@yandex.ru

H-01.06.06 SERBO-CROATE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2016 ELENA Smilya née VALIC (1946)

Maîtrise "Département du Monde anglophone", Diplôme d'Université d'Etudes Audiovisuelles Didactiques des
Langues, Master d'Anglais

25 avenue de la Ferme Val Saint André

13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.27.98.75

Mèl : smilya.elena@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2016 FOUGERAY Tatiana née DOMIJAN (1969)

DU formation juridique traducteurs experts 2

1175 route de la motte

83490 LE MUY

Tél : 04.94.19.95.14 Fax : 04.94.19.95.14

Port. : 06.17.12.73.17 Mèl : taillat83@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2016 DRLJACA Predrag (1955)

Maîtrise de droit

Terrasses de la Croix des Gardes 23 Chemin des Arbousiers
06400 CANNES
Tél : 04.93.36.16.17
Port. : 06.14.65.59.66 Mèl : pedja.drljaca@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2016 DIMITRIJEVIC Dejan (1964)

Doctorat en anthropologie sociale et ethnologie

12, rue d'Oran
13005 MARSEILLE 05
Tél : 09.50.35.07.11
Port. : 06.13.08.40.90 Mèl : dimitrij@unice.fr

2011-2013 FRANCESCHI Natasa née POZNIC (1969)

Diplôme de langue et littérature françaises de la Faculté de Belgrade (Serbie)

Lycée Marcel Pagnol 128 Bd de St Loup
13010 MARSEILLE 10
Tél : 04.91.88.69.63
Port. : 06.88.00.54.78 Mèl : natasapoz@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1997-2014 BOUTEILLON Nada née SAFRADIN (1959)

Résidence du Park Fabron - bât F 44 boulevard de Montréal
06200 NICE
Tél : 04.89.03.58.30
Port. : 06.79.07.41.78 Mèl : nada.bouteillon@hotmail.fr

En période probatoire

2015 DELBART née KORDIC Ljubica (1980)

Master 2 d'anglais à l'université Sophia Antipolis de Nice, diplôme universitaire Formation juridique traducteurs experts 2 année

7 rue de Roquebillière
06300 NICE
Port. : 06.58.52.00.04 Mèl : kordic.ljubica@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1983-2013 MAREC Vlasta (1944)

12, bis rue Gimelli
83000 TOULON
Tél : 04.94.89.66.43
Port. : 06.23.89.84.92 Mèl : vlasta.marec@wanadoo.fr

H-01.06.07 SLOVAQUE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE
Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25
Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 **GORDULICOVA Silvia** (1975)
24, rue Chnork Kaloustian colline Manon Bât A
13013 MARSEILLE
Fax : 04.91.95.70.33
Port. : 06.98.01.44.96 Mèl : silviagordulic@traducteurslovaque.fr

H-01.06.08 **SLOVENE**

H-01.06.09 **TCHEQUE**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 **ALBAGNAC FRAKOVA Janka** (1960)
Maîtrise en langue espagnole
Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE
Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25
Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2017 **JOSE MARIA Katerina née HORACKOVA** (1954)
Licence d'enseignement de russe obtenu en octobre 1976
130 avenue de la Giscle
83310 COGOLIN
Tél : 04.94.54.65.73 Fax : 04.94.54.40.42
Port. : 06.20.29.57.48 Mèl : katerina.jose.maria@wanadoo.fr

H-01.06.10 **LITUANIEN**

H-01.06.11 **UKRAINIEN**

H-02 - TRADUCTION

H-02.01 - LANGUES ANGLAISES ET ANGLO-SAXONNES

H-02.01.01 **ANGLAIS**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2015 **CASTORIANO Evelyne** (1959)
Diplôme de traducteur pour les langues française, espagnole, anglaise (Université de Genève)
La Rose des Sables, Bt B3 85 Rue d'Auriasque
83600 FREJUS
Tél : 04.94.83.09.63 Fax : 04.94.83.09.63
Port. : 06.63.17.35.19 Mèl : evelyne.castoriano@wanadoo.fr

1990-2014 **SPENCER Sheila** (1953)
1902, Chemin du Pont Rout Les Arnauds
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.20.17.96 Fax : 04.42.95.00.41
Port. : 06.78.90.38.85 Mèl : shspencer@gmail.com

En période probatoire

2017 SANTELLI Françoise (1979)

Maîtrise en langues étrangères appliquées, mention Traduction spécialisée, spécialité Europe, spécialisations
Anglais, Espagnol, Maîtrise Droit
333 chemin de la Louve
13400 AUBAGNE
Port. : 06.88.09.37.99

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2016 SEMPER Uta (1966)

Maîtrise de lettres modernes "littérature de jeunesse, littérature francophone", Diplôme
Interprète et traductrice, Brevet de terminologie juridique
2 avenue Sainte Félicie
04860 PIERREVERT
Tél : 04.92.76.47.72 Fax : 04.92.76.47.72
Port. : 06.24.36.39.72 Mèl : uta.semper@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2016 CHERO LEMERIEL Marie-Christine (1961)

Licence Langue vivante étrangère - anglais -
VALIMO 174 Avenue de la Source
83700 ST RAPHAEL
Tél : 06.24.04.37.94 Mèl : cheromc@gmail.com
Port. : 06.24.04.37.94

2001-2016 COULON - ROZKUSZKA Marie-Josée née COULON (1950)

Licence d'anglais, Certificat d'anglais (U.V. de maîtrise)
10 A le Green Club 442 chemin des Terrassones
83440 TOURRETTES
Port. : 06.20.69.11.19 Mèl : mjcoulon@frbn.net

2007-2014 HENSON Graham (1959)

124, boulevard des Cigales de Mer
83380 LES ISSAMBRES
Tél : 04.94.43.84.76 Mèl : graham.henson@orange.fr
Port. : 06.87.53.88.90

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 BLESIOUS Corinne (1960)

DU formation juridique avancée traducteur expert 1 nice 2011
5 rue de Sévigné
06110 LE CANNET
Tél : 04.92.18.96.24 Fax : 04.92.18.96.24
Port. : 06.37.47.01.61 Mèl : info@cblesious.co.uk

1976-2014 PIERSON Jean-Paul (1944)

Fairway D402 121 Allée Jacques CARTIER
06210 MANDELIEU
Tél : 04.94.84.21.40 Fax : 04.92.97.52.80
Port. : 06.82.32.82.95 Mèl : jp-pierson@experts-judiciaires.org

2007-2017 POSTEL Marie-Laure (1968)

Attestation I.S.I.T : traducteur de la filière affaires internationales options relations extérieures, DUT
gestion européenne et internationale, Licence lettre section anglais
71 Avenue Foch La Conque
06140 VENCE
Tél : 04.93.58.01.00 Fax : 04 93 32.07.43
Mèl : mlpostel@wanadoo.fr

2004-2014 **SCHMIDT Catherine née BOURET** (1957)
1 Chemin du Castellet Les Bastides du Castellet - Villa 1
06650 LE ROURET
Tél : 04.93.36.66.26 Fax : 04.93.32.56.78
Port. : 06.03.92.35.18 Mèl : catherine.schmidt@free.fr

1990-2014 **STUART Pascale née ADAM** (1960)
164 Route d'Antibes Chemin de la Passerelle
06410 BIOT
Tél : 04.93.65.06.72 Fax : 09.70.32.62.62
Mèl : pascalestuart@orange.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1984-2015 **BON Eric** (1954)
c/o Transword 359 bd Mireille Lauze
13011 MARSEILLE
Tél : 04.91.92.12.12 Fax : 04.91.92.12.13
Mèl : ericbon@transword.fr

2006-2013 **GONET Jean Pierre** (1943)
Agrégation d'anglais
Jardin des Facultés 40 Chemin de Saint Jean du Désert
13005 MARSEILLE 05
Tél : 04.91.94.58.97
Port. : 06.81.90.47.48 Mèl : jpgonet@yahoo.fr

1986-2013 **MILLAR Andrew** (1953)
49 avenue du Prado
13006 MARSEILLE
Tél : 04.91.25.77.94 Fax : 04.91.25.77.94
Mèl : contact@a-millar.net

2010-2017 **NOYAU Julie Elsa** (1971)
Maîtrise de L.E.A. ANGLAIS/ESPAGNOL
92 rue Saint Savournin
13001 MARSEILLE 01
Port. : 06.15.54.72.54 Mèl : jn.expert13@yahoo.fr

En période probatoire

2016 **JACQUOUTON Olivier** (1981)
Master arts, lettres, langues mention traduction Anglais/Espagnol à l'université d'Aix-Marseille, CAPES
d'Anglais, Licence en langues, littératures et civilisations étrangères - spécialisation anglais
Résidence la mazenode, 359 boulevard Mireille Lauze AM Transword SARL
13011 MARSEILLE 11
Tél : 04 91 92 12 12 Fax : 04 91 92 12 13
Port. : 06 07 46 59 69 Mèl : olivier.jacquouton@expert-de-justice.org

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2017 **GIANNICO Rodger** (1950)
Maîtrise d'Anglais option linguistique
Le Dauphin 38, rue Auguste Gal
06300 Nice
Tél : 04.93.89.11.80 Fax : 04.13.33.13.75
Port. : 06.37.15.49.02 Mèl : traducteur@wanadoo.fr

1995-2017 **JONES épouse HALL Alison** (1960)
32 Avenue des Baumettes
06000 NICE
Port. : 06.86.17.89.43 Mèl : alisonjoneshall@orange.fr

2003-2013 LECHARME Anne-Sophie (1971)
DU Formation juridique avancée des traducteurs experts 2ème année.
14 avenue Romain Rolland
06100 NICE
Tél : 04.93.87.52.08
Port. : 06.64.23.52.08 Mèl : anne-sophie.lecharme@wanadoo.fr

1977-2013 LESEUR - MULE Annie (1946)
DU formation juridique avancée des traducteurs experts
55 rue Maréchal Joffre
06000 NICE
Tél : 04.93.87.32.36 Fax : 04.93.82.22.79
Port. : 06.09.57.74.47 Mèl : almtrad@wanadoo.fr

1985-2015 WEBER Helena Johanna Margarete (1948)
Doctorat de 3ème cycle
15 rue Saint François de Paule
06300 NICE
Tél : 04.93.80.42.79 Fax : 04.93.80.59.10
Mèl : helena-weber@orange.fr

2013-2017 WRIGHT Barbara (1960)
DES en commerce international, DU formation juridique avancée traducteur experts
38 avenue Caravadossi Résidence Les Pins
06000 NICE
Fax : 04.93.27.17.49
Port. : 06.22.32.40.55 Mèl : ba4trad@orange.fr

TOULON
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 JEROUX - MATHONNET Anne Marie (1953)
DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne
1616F Chemin de la Bégude quartier les Lauves
83740 LA CADIERE D'AZUR
Tél : 04.94.90.17.45
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1986-2013 KOZIEROWSKI - SURREL Françoise née KOZIEROWSKI (1953)
501 chemin saint Marc
83150 BANDOL
Tél : 04.94.29.49.98 Fax : 04.94.29.49.98
Port. : 06.60.89.47.17 Mèl : tradkoz@gmail.com

1985-2013 LUCAS Annick (1955)
Maîtrise langues étrangères appliquées, diplôme universitaire formation juridique des experts traducteurs interprètes
56 Vallon Beauséjour
83200 TOULON
Tél : 04.94.62.61.61
Mèl : annick.lucas2@wanadoo.fr

H-02.01.02 ANGLAIS-AMERICAIN

AIX EN PROVENCE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2015 CASTORIANO Evelyne (1959)
Diplôme de traducteur pour les langues française, espagnole, anglaise (Université de Genève)
La Rose des Sables, Bt B3 85 Rue d'Auriasque
83600 FREJUS
Tél : 04.94.83.09.63 Fax : 04.94.83.09.63
Port. : 06.63.17.35.19 Mèl : evelyne.castoriano@wanadoo.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2016 COULON - ROZKUSZKA Marie-Josée née COULON (1950)

Licence d'anglais, Certificat d'anglais (U.V. de maîtrise)
10 A le Green Club 442 chemin des Terrassonnes
83440 TOURETTES
Port. : 06.20.69.11.19 Mèl : mjcoulon@frbn.net

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 GARNIER Caroline née PLAYOUST (1972)

IFR - 957 avenue Auguste Renoir
06210 MANDELIEU LA NAPOULE
Tél : 09.51.95.90.90
Port. : 06.85.96.19.20 Mèl : caroline@carolinegarnier.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 CECCATO Natasha née AZARIAN (1977)

Diplôme doctor of philosophy en education, sciences du langage (Université de Berkley)
25 avenue Villermont Villa Carole
06000 NICE
Tél : 04.93.04.11.48
Port. : 06.78.50.73.23 Mèl : natasha.azarian@gmail.com

En période probatoire

2017 PREUX Catherine (1966)

Licence d'anglais littéraire, DU traducteurs experts 1ère année
Institut Saint Joseph 14 rue Barla
06300 NICE
Port. : 06.13.30.48.86 Mèl : catheng@hotmail.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2013 KOZIEROWSKI - SURREL Françoise née KOZIEROWSKI (1953)

501 chemin saint Marc
83150 BANDOL
Tél : 04.94.29.49.98 Fax : 04.94.29.49.98
Port. : 06.60.89.47.17 Mèl : tradkoz@gmail.com

H-02.02 - LANGUES ARABES, CHINOISE, JAPONAISES, HÉBRAÏQUES, AUTRES DOMAINES LINGUISTIQUES

H-02.02.01 ARABE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2015 AZAMOUN Fatima Malika (1954)

5 Cours Georges Clémenceau
13130 BERRE L'ETANG
Tél : 04.42.74.02.30
Port. : 06.72.78.41.49 Mèl : malika.azamoun@outlook.fr

1997-2016 ECHINARD Messaouda née BOUKHELIF-YAHIA (1950)

DEA de lettres, civilisation française et littérature comparée (sorbonne)
Chemin de Peyres
13122 VENTABREN
Port. : 06.11.04.05.35 Mèl : messaouda.echinard@sfr.fr

2009-2016 **GEBEIL Boutros** (1949)

Agrégation d'Arabe

1 Allée des Magnolias LUYNES

13080 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.60.95.35

Port. : 06.62.46.69.56 Mèl : bgebeil@gmail.com

2008-2013 **SALHI Khadija** (1961)

Licence L.V.E. : arabe, DEA de linguistique

39 avenue Jules Ferry Résidence Val Saint Jean - Bât D

13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.93.32.47

Port. : 06.18.34.71.58 Mèl : kh.salhi@laposte.net

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 **MARBOUH Ahmed** (1977)

Master2 droit des contentieux publics, DESU Droit public, DU 2 Formation juridique avancée Traducteur Expert
2

29, résidence Ferray Redonne Avenue de Toulon

83510 LORGUES

Tél : 04.83.11.12.67

Port. : 06.18.11.93.15 Mèl : ah.marbough@sfr.fr

En période probatoire

2016 **AL-QAISI Fu'ad** (1982)

Master Humanités et sciences humaines, ...traduction ARABE 2008

339 boulevard du Colonel michel Lafourcade résidence Lei Messugo bat:C

83300 DRAGUIGNAN

Port. : 06.18.68.45.22 Mèl : fuadalqaisi@hotmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1998-2017 **GUILBERT Souad née BENALLOUANE** (1960)

5 rue de Sévigné Le Grignan A

06110 LE CANNET

Tél : 04.92.18.93.86 Fax : 04.92.18.93.86

Port. : 06.15.87.41.11 Mèl : suziben@hotmail.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2013 **AMRANI-JOUTEY Najib** (1952)

DEA littérature et expression contemporaine, Licence portugais

83 av Camille Pelletan

13003 MARSEILLE

Tél : 04.91.08.41.23

Port. : 06.60.08.98.54 Mèl : amraninajibintertrad@free.fr

2006-2015 **ASALI Zuhair** (1972)

Maîtrise en lettres modernes en 2000

85 avenue d'Haïfa BP 40218

13268 MARSEILLE CEDEX 08

Port. : 06.73.19.51.18 Mèl : traducteur.arabe@yahoo.fr

1988-2016 **DJEDIDI Saïda** (1955)

DEA d'Histoire

66 rue Charras

13007 MARSEILLE

Tél : 04.91.59.28.57 Fax : 04.91.31.79.72

Port. : 06.10.62.91.79 Mèl : saida.djedidi@wanadoo.fr

2002-2017 FARAJ Abdelali (1954)
Doctorat Droit Pénal et Sciences Criminelles
35 rue de la Loubiere
13006 MARSEILLE 06
Tél : 04.91.94.23.59 Fax : 04.91.94.23.59
Port. : 06.62.49.23.59 Mèl : abdelalifaraj@free.fr

1994-2013 LOUAFI Youssef (1954)
41 rue Liandier
13008 MARSEILLE
Port. : 06.12.83.77.59 Mèl : youssef.louati@hotmail.fr

1982-2013 MARTINET-KAROUT Thérèse née KAROUT (1952)
Le Diamant Allée des Pins
13009 MARSEILLE
Tél : 04.91.82.14.10 Fax : 04.91.82.14.10
Port. : 06.78.67.48.57 Mèl : theresemartinet@gmail.com

En période probatoire

2017 TABIKH Bassam (1960)
CAPES discipline arabe en 2010
21 Bd Allemand
13003 MARSEILLE
Tél : 04.91.42.83.87
Port. : 06.68.43.83.57 Mèl : bassam.tabikh@wanadoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2015 BENHATTA BOUKHLIF-YAHIA Houria (1962)
Licence de psychologie- Dialectes du Maghreb et du Moyen Orient
3 boulevard Gambetta
06000 NICE
Tél : 06.03.24.80.77
Port. : 06.03.24.80.77 Mèl : bouchaira06@hotmail.com

2007-2014 BERRAOUI épouse FRACHON Ichrak (1974)
16 rue Maréchal Joffre Hôtel Roosevelt
06000 NICE
Fax : 04.93.16.29.53
Port. : 06.22.62.31.30 Mèl : ichrakkberraooui@yahoo.fr

2006-2014 SAADOUN Malika née BOUKHELIF YAHIA (1952)
DEA Droit économique (Nice), Maîtrise en droit public (Algérie)
chez Madame BENHATTA 3 Boulevard Gambetta
06000 NICE
Tél : 06.23.41.00.18
Port. : 06.23.41.00.18 Mèl : r.saadoun@orange.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 JEROUX - MATHONNET Anne Marie (1953)
DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne
1616F Chemin de la Bégude quartier les Lauves
83740 LA CADIERE D'AZUR
Tél : 04.94.90.17.45
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

H-02.02.02 *ARABE LITTERAIRE*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1997-2016 ECHINARD Messaouda née BOUKHELIF-YAHIA (1950)

DEA de lettres, civilisation française et littérature comparée (sorbonne)

Chemin de Peyres

13122 VENTABREN

Port. : 06.11.04.05.35 Mèl : messaouda.echinard@sfr.fr

DRAGUIGNAN

En période probatoire

2016 AL-QAISI Fu'ad (1982)

Master Humanités et sciences humaines, ...traduction ARABE 2008

339 boulevard du Colonel michel Lafourcade résidence Lei Messugo bat:C

83300 DRAGUIGNAN

Port. : 06.18.68.45.22 Mèl : fuadalqaisi@hotmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2015 ASALI Zuhair (1972)

Maîtrise en lettres modernes en 2000

85 avenue d'Haïfa BP 40218

13268 MARSEILLE CEDEX 08

Port. : 06.73.19.51.18 Mèl : traducteur.arabe@yahoo.fr

En période probatoire

2017 TABIKH Bassam (1960)

CAPES discipline arabe en 2010

21 Bd Allemand

13003 MARSEILLE

Tél : 04.91.42.83.87

Port. : 06.68.43.83.57 Mèl : bassam.tabikh@wanadoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014-2015 JERARI Miriam (1974)

DEUG Lettres et Langues : Spécialisation arabe, Diplôme national de guide interprète national (université de Nice)

45 rue Hérold Palais Vivladi

06000 NICE

Tél : 04.9385.90.42

Port. : 06.28.77.22.65 Mèl : miriamjerari@gmx.fr

H-02.02.03 *BERBERE*

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2015 AZAMOUN Fatima Malika (1954)

5 Cours Georges Clémenceau

13130 BERRE L'ETANG

Tél : 04.42.74.02.30

Port. : 06.72.78.41.49 Mèl : malika.azamoun@outlook.fr

H-02.02.04 CHINOIS

Mandarin

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015 BORRON née CHEN I-Chih (1978)
N° 4, 2ème impasse du petit four
06600 ANTIBES
Port. : 06.89.15.48.57 Mèl : I_Chih@hotmail.com

2008-2015 MANAS-LIU Yuan née LIU (1962)
CAPES

417 Chemin du Cassan
06140 TOURRETTES SUR LOUP
Tél : 04.93.59.31.48 Fax : 04.93.59.31.48
Port. : 06.62.16.52.43 Mèl : manas06@aol.com

En période probatoire

2017 GOJDANIC Jingwei née SUN (1982)

Master

sciences économiques et de gestion, mention économie finances et affaires internationales, spécialité ingénierie des affaires internationales

18 chemin des lauriers bT B
06110 LE CANNET
Tél : 09.54.85.93.12 Fax : 09.59.85.93.12
Port. : 06.99.84.84.43 Mèl : jjzone2008@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2002-2014 RESCOUSSIER Pei-chih née GUO (1962)

Maîtrise de lettres modernes

16 avenue des Cistes
13830 ROQUEFORT LA BEDOULE
Tél : 04.42.73.03.26 Fax : 04.42.73.03.27
Mèl : pcguo@wanadoo.fr

1989-2014 SONG Shun-Ching (1955)

Doctorat de littérature et civilisation Française

7 rue Gay Lambert
13005 MARSEILLE
Tél : 04.91.80.57.03
Mèl : songsc@sfr.fr

H-02.02.05 HEBREU

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2014 BOND Orly née RAHAMIM (1960)

Maîtrise en droit (commerce international et droit communautaire)

"Le Joaquim" 27, rue Dabray
06000 NICE
Tél : 09.51.85.02.95 Fax : 09.56.85.02.95
Port. : 06.62.44.60.07 Mèl : traduc.hebreu@laposte.net

H-02.02.06 JAPONAIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 MEYSENQ Naoko née WAKIMOTO (1966)

7 Domaine de la Tuilière 115 Impasse de la Garenne
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.20.25.94
Port. : 06.33.54.74.44 Mèl : wakimeys@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1995-2015 ASAYAMA Emi (1951)
Diplôme de l'Athéné français de Tokyo
24 Rue du Docteur Germain Sée
75016 PARIS 16
Tél : 01.45.25.58.93 Fax : 04.91.22.87.93
Port. : 06.12.15.11.42 Mèl : emi.asayama@noos.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 PAPILLAUD-OKABAYASHI Yuko née OKABAYASHI (1969)
Master 2 droit public et science politique spécialité sécurité intérieure
1 rue Niepce
06000 NICE
Tél : 04.93.92.72.82 Fax : 09.57.81.99.33
Port. : 06.06.58.84.74 Mèl : yuko.okabayashi@free.fr

2011-2013 SUZUKI Yuko (1960)
Doctorat anthropologie sociale et ethnologie, Maîtrise de philosophie (université Gakushuin TOKYO)
appt Fuchsias 110 18 Corniche André de Joly
06300 NICE
Tél : 04.93.56.16.93
Port. : 06.49.62.33.42 Mèl : yuko.s.m.12@gmail.com

H-02.02.07 KHMERE

H-02.02.08 PERSAN-IRANIEN

Persan

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 GUICHAREL Badrossadat (1975)
DEA droit international public, Maîtrise en droit iranien
420, rue de la Croix
13510 EGUILLES
Tél : 04.42.38.80.39
Port. : 06.74.12.82.77 Mèl : ziba.athari@gmail.com

2009-2016 HEMPARTIAN Azita (1959) AFGHAN - TAJIK
DEA de Littérature Française
55 rue Emeric David
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.26.60.23
Port. : 06.66.09.70.16 Mèl : hempartian_a@hotmail.com

2007-2014 SANII Homa née LESSAN PEZECHKI (1960)
Les Maronniers B 41 Avenue Henri Pontier
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.96.41.68
Port. : 06.85.10.76.14 Mèl : hlessanpezechki@yahoo.fr

H-02.02.09 SANSKRIT

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2016 PAI Avdhut (1957) Hindi et Marathi
Certificat de formation professionnelle en électronique et automatismes industriels, DU formation juridique avancée 1
21 avenue Villermont Bâtiment A
06000 NICE
Tél : 04.93.98.58.74
Port. : 06.12.11.07.38 Mèl : avdhutpai@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1983-2013 MAREC Vlasta (1944)
12, bis rue Gimelli
83000 TOULON
Tél : 04.94.89.66.43
Port. : 06.23.89.84.92 Mèl : vlasta.marec@wanadoo.fr

H-02.02.10 SENEGALAIS

H-02.02.11 TIBETAÏN

H-02.02.12 TURC

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2014 SADAK Sami (1953)
6 rue Matheron
13100 AIX EN PROVENCE
Fax : 04.42.21.27.70
Port. : 06.67.00.90.82 Mèl : samisadak@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2000-2015 WURTZ Hikmet née GUVENDIK (1953)
217 route de La Motte Les Vignarets
83720 TRANS EN PROVENCE
Tél : 06.22.18.71.20 Fax : 04.94.70.89.91
Mèl : hikmet.guwendik.wurtz@hotmail.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2001-2014 SEHBO - COLOBER Marie née SEHBO (1954)
16 rue Verdi
06000 NICE
Tél : 09.50.17.03.09
Port. : 06.10.28.41.14 Mèl : mcolobert@free.fr

H-02.02.13 VIETNAMIEN

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 MOUTET Thi Thanh Hoa (1955)
Docteurat en linguistique théorique formelle et automatique
23 rue de la Loge
13002 MARSEILLE 02
Tél : 04.91.90.40.39
Port. : 06.66.37.66.18 Mèl : thanhngth@yahoo.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2003-2017 ILIOU Jean-Michel (1957)
Baccalauréat B
797 route de la Crau
83400 HYERES
Tél : 04.94.08.22.74
Port. : 06.15.11.37.03 Mèl : ilioufamily@free.fr

H-02.02.14 THAI

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2014 PRONE Dharntipaya née KAOTIPAYA (1959)

Doctorat littérature française

156, avenue des Lavandières Le St Victor

83110 SANARY SUR MER

Tél : 04.94.32.82.24

Port. : 06.80.21.11.59 Mèl : tchiap@yahoo.com

H-02.02.15 HONGROIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 SOMBRIN Eniko (1965)

Diplôme de professeur de hongrois et de français (Hongrie)

28 Tour d'Aygosi

13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.26.60.34

Port. : 06.59.28.37.78 Mèl : e.sombrin.sasvari@gmail.com

H-02.02.16 GREC

H-02.02.17 ALBANAIS KOSOVAR

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 SUBEIRAN Suela née TOLA (1975)

7 Rue du Roc

06400 CANNES

Tél : 04.93.38.88.26

Port. : 06.28.32.62.92 Mèl : su_tola@yahoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014 BEDHIJA-SHEHU Edlira (1968)

Maîtrise en philologie en Albanie (département de langue française), Diplôme de la section internationale de l'Ecole Nationale de la Magistrature

"l'Amirauté", 29 rue Assalit

06000 NICE

Port. : 06.74.66.83.07 Mèl : edlira_bedhija@yahoo.fr

H-02.02.18 COREEN

H-02.03 - LANGUE FRANÇAISE ET DIALECTES

H-02.04 - LANGUES GERMANIQUES ET SCANDINAVES

NICE

En période probatoire

2016 ASBJORNSDOTTIR Ester (1976) ISLANDAIS

Master 2005/2006, Maîtrise 2004/2005, Licence 2003/2004, Diplôme d'études universitaires générales droit 2002/2003, Baccalauréus artium en français en 2001

215, ave de La Lanterne

06200 NICE

Tél : 04.93.84.15.22

Port. : 06.16.76.06.15

H-02.04.01 ALLEMAND

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2016 SEMPER Uta (1966)

Maîtrise de lettres modernes "littérature de jeunesse, littérature francophone", Diplôme Interprète et traductrice,
Brevet de terminologie juridique

2 avenue Sainte Félicie

04860 PIERREVERT

Tél : 04.92.76.47.72

Fax : 04.92.76.47.72

Port. : 06.24.36.39.72

Mèl : uta.semper@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2017 FABRE Paulina née HEIJNEKAMP (1950)

DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes

1 Rue du Pré de Foire

83520 ROQUEBRUNE SUR ARGENS

Tél : 04.94.45.72.93

Fax : 04.94.45.72.93

Port. : 06.79.79.84.90

Mèl : paula.fabre@wanadoo.fr

1979-2013 PAUL Martine née BOISSIER (1950)

Maîtrise en allemand

Villa Asphodèle 114, rue des Genêts

83420 LA CROIX VALMER

Tél : 04.94.79.70.11

Mèl : martine366.paul@laposte.net

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1989-2013 MARTIN LAVAL Edith (1955)

Maîtrise d'Allemand, DEA Phonétique expérimentale, fonctionnelle et appliquée.

Les deux Colombes Bât Amandine 15 bis chemin du Colombier

06110 LE CANNET

Tél : 04.92.18.03.21

Port. : 06.16.39.73.30

Mèl : edith.ml@wanadoo.fr

1991-2014 SCHMIDT Catherine née BOURET (1957)

1 Chemin du Castellet Les Bastides du Castellet - Villa 1

06650 LE ROURET

Tél : 04.93.36.66.26

Fax : 04.93.32.56.78

Port. : 06.03.92.35.18

Mèl : catherine.schmidt@free.fr

En période probatoire

2015 CRESTO Isabelle née RENARD (1972)

Maîtrise en droit privé mention droit des affaires, DESS entreprise et droit communautaire, Licence en droit privé, Diplôme ISIT (Institut Supérieur d'Interprétation et de traduction - Filière juridique : allemande et anglais, Diplôme de la chambre Franco-Allemande de Commerce et d'industrie - allemand commercial

5 allée des Chênes Les Hauts de Valbonne

06560 VALBONNE

Tél : 04.93.12.23.07

Fax : 09.57.56.95.11

Mèl : isabelle.cresto@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2014 OLDENBURG Anke (1966)

parc Barry bât.B2 92 boulevard Sakakini

13005 MARSEILLE 05

Tél : 04.94.35.70.67

Fax : 04.94.35.70.67

Port. : 06.12.77.85.00

Mèl : ao@anke-oldenburg.eu

En période probatoire

2017 GOHL Jasmin (1983)
Master arts, lettres, langues spécialité traduction spécialisée multilingue en 2015
13 Bis boulevard de la Pugette
13009 MARSEILLE 09
Port. : 06.99.54.57.81 Mèl : gohl.jasmin@gmail.com

2016 POCHE Sylvie (1963)
Licence et Maîtrise langue vivante étrangère Allemand (1987 et 1988) Université de Lille
78 C avenue des Chutes Lavie
13004 MARSEILLE 04
Tél : 09 80 63 00 63
Port. : 06 51 22 91 90 Mèl : spochet@localteam.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2003-2016 CAMINITI Annie (1968)
20 rue Saint Michel
06500 MENTON
Tél : 04.93.57.76.06 Fax : 04.93.57.76.06
Port. : 06.64.86.46.55 Mèl : caminitiannie@hotmail.fr

2006-2013 GAWENDA épouse ESCANDELL-GAWENDA Sabine (1965)
DESS de Traductions Professionnelles, DU de formation juridique des traducteurs experts 2
146, rue de France l'Estaque B
06000 NICE
Tél : 04.93.44.00.97 Fax : 04.93.44.22.74
Port. : 07.81.16.21.88 Mèl : sabine.gawenda@gmail.com

1977-2013 LESEUR - MULE Annie (1946)
DU formation juridique avancée des traducteurs experts
55 rue Maréchal Joffre
06000 NICE
Tél : 04.93.87.32.36 Fax : 04.93.82.22.79
Port. : 06.09.57.74.47 Mèl : almtrad@wanadoo.fr

1985-2015 WEBER Helena Johanna Margarete (1948)
Doctorat de 3ème cycle
15 rue Saint François de Paule
06300 NICE
Tél : 04.93.80.42.79 Fax : 04.93.80.59.10
Mèl : helena-weber@orange.fr

TARASCON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2017 SALVI Anne-Laure (1970)
Diplôme de l'école supérieure de traduction et d'interprétation de Munich, Diplôme de l'Ecole Supérieure des Secrétaires-Traducteurs (ESST) de Lyon
83, chemin dit de Caire
13200 ARLES
Tél : 04.90.49.63.59
Port. : 06.16.10.60.15 Mèl : anne-laure.salvi@orange.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2017 HEISLER Agnés (1966)
Maîtrise Langues étrangères appliquées (Anglais/Allemand), Diplôme de guide-interprète trilingue (Anglais/Allemand/Français), Diplôme supérieur d'études françaises
8 Rue des Soleils
83260 LA CRAU
Tél : 04.94.35.18.08
Port. : 06.07.45.90.22 Mèl : agnes.heisler@gmail.com

1997-2017 HOFFMANN Sabine (1958)
Licence en lettres, Licence en allemand, CAPES d'allemand
195 Bd Enseigne de vaisseau Guès résidence le Christinia
83000 TOULON
Port. : 06.95.37.55.37 Mèl : sabhoff@yahoo.fr

H-02.04.02 *DANOIS*

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1991-2016 BLOMQUIST Birgitte (1948)
Doctorat d'anglais
17 avenue François Tuby
06150 CANNES LA BOCCA
Tél : 04.93.61.09.00 Fax : 04.93.61.09.88
Port. : 06.08.03.86.44 Mèl : traduction@blomquist.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2016 CHRISTENSEN Merete Steen (1953)
Diplôme de Français de l'Institut de Langues Romanes de l'Université de Copenhague
Castel Saint François 59 vieux chemin de Gairaut
06100 NICE
Tél : 04.93.98.79.56 Fax : 04.92.09.20.84
Mèl : meretesc@club-internet.fr

1985-2014 SERRADJ Inger Angell née SIMONSEN (1949)
45 rue Saint Philippe Le Palmeira
06000 NICE
Tél : 04.92.15.57.57 Fax : 04.92.15.57.58
Mèl : inger.serradj@wanadoo.fr

H-02.04.03 *FINNOIS*

NICE

En période probatoire

2015 RAJANIEMI Niko (1972)
Maîtrise d'histoire
Palais Véga 1, avenue des Baumettes
06000 NICE
Port. : 06.83.07.41.56 Mèl : nikomikael@gmail.com

H-02.04.04 *NEERLANDAIS*

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2017 JOUSTRA Pauline (1958)
DU formation juridique des traducteurs experts
31 rue Victor Heyries BP 04
04290 VOLONNE
Tél : 04.92.64.22.60 Fax : 04.92.64.22.60
Port. : 06.16.99.91.22 Mèl : info@joustraductions.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2017 FABRE Paulina née HEIJNEKAMP (1950)
DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes
1 Rue du Pré de Foire
83520 ROQUEBRUNE SUR ARGENS
Tél : 04.94.45.72.93 Fax : 04.94.45.72.93
Port. : 06.79.79.84.90 Mèl : paula.fabre@wanadoo.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1981-2016 ZEGERS Cornélis (1946)
834 chemin de la Font des Fades
06560 VALBONNE
Tél : 04.93.12.28.27 Fax : 04.93.12.22.34
Mèl : zegers@wanadoo.fr

H-02.04.05 NORVEGIEN

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2013-2013 PETIT Elisabeth née RISSER (1972)
Diplôme de maîtrise Langues Etrangères appliquées, DU de formation juridique avancée Traducteur Expert
340 Impasse Morgay
83300 DRAGUIGNAN
Tél : 04.94.47.03.82 Fax : 04.94.47.03.82
Port. : 06.43.41.95.51 Mèl : elisabeth.petit4@orange.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1985-2014 SERRADJ Inger Angell née SIMONSEN (1949)
45 rue Saint Philippe Le Palmeira
06000 NICE
Tél : 04.92.15.57.57 Fax : 04.92.15.57.58
Mèl : inger.serradj@wanadoo.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2014 PERRET DESCHAMPS Bronwen née WULFSBERG (1947)
"Le Mazet" résidence Les Jardins de la Mer
83270 SAINT CYR SUR MER
Tél : 04.94.32.13.88 Fax : 04.94.26.52.20
Mèl : perdestrad@wanadoo.fr

H-02.04.06 SUEDOIS

GRASSE

En période probatoire

2017 FOURNIE Linda née RUDHOLM (1965)
Maîtrise anglais
4 avenue du midi
06600 ANTIBES
Port. : 06.46.70.29.20 Mèl : lrudholm@aol.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 JONSSON Anders (1958)
diplôme universitaire de lettres obtenu le 18 décembre 1986 à l'université de Stockholm - Suède
32, avenue du Maréchal Foch
06000 NICE
Tél : 04.93.91.04.01 Fax : 04.93.91.04.01
Port. : 06.67.77.79.05 Mèl : anders.jonsson@wanadoo.fr

**H-02.05 - LANGUES ROMANES : ESPAGNOL, ITALIEN, PORTUGAIS,
AUTRES LANGUES ROMANES**

H-02.05.01 CATALAN

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 ZORRILLA GONZALEZ Laura (1981)

Maîtrise en Lettres Françaises (Université de Barcelone), Master en Technologie de la Traduction (Université de Barcelone)

20 cours des Minimés
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.38.94.28
Port. : 06.77.70.76.10

Mèl : laura.zorrilla@gmail.com

H-02.05.02 ESPAGNOL

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE

Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25
Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

2014-2015 CASTORIANO Evelyne (1959)

Diplôme de traducteur pour les langues française, espagnole, anglaise (Université de Genève)

La Rose des Sables, Bt B3 85 Rue d'Auriasque
83600 FREJUS

Tél : 04.94.83.09.63 Fax : 04.94.83.09.63
Port. : 06.63.17.35.19 Mèl : evelyne.castoriano@wanadoo.fr

2009-2016 ZORRILLA GONZALEZ Laura (1981)

Maîtrise en Lettres Françaises (Université de Barcelone), Master en Technologie de la Traduction (Université de Barcelone)

20 cours des Minimés
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.38.94.28

Port. : 06.77.70.76.10 Mèl : laura.zorrilla@gmail.com

En période probatoire

2017 SANTELLI Françoise (1979)

Maîtrise en langues étrangères appliquées, mention Traduction spécialisée, spécialité Europe, spécialisations Anglais, Espagnol, Maîtrise Droit

333 chemin de la Louve
13400 AUBAGNE
Port. : 06.88.09.37.99

DIGNE LES BAINS

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017 VALENTE Andrée épouse MEYNAERT (1960)

CAPES Espagnol, Licence Langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité espagnol

12 traverse des Coudoulets plan de la Baume
04200 SISTERON

Tél : 09.52.48.83.34
Port. : 06.71.49.76.16 Mèl : valente.andree@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 BRAUN Nathalie (1964)

Résidence Le Suquet Midi 84 rue Georges Clémenceau
06400 CANNES

Tél : 09.51.93.13.64
Port. : 06.83.25.06.95 Mèl : braunlea@hotmail.fr

1988-2017 GIOVANELLI Marie née FRANCO OLIVEIRA (1951)
DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes, Licence d'Espagnol, Licence de Portugais
1135 Route de Provence
06140 TOURRETTES SUR LOUP
Tél : 09.53.39.92.60 Fax : 09.58.39.92.60
Port. : 06.20.69.52.30 Mèl : marie.franco.g@gmail.com

2007-2017 POSTEL Marie-Laure (1968)
Attestation I.S.I.T : traducteur de la filière affaires internationales options relations extérieures, DUT gestion européenne et internationale, Licence lettre section anglais
71 Avenue Foch La Conque
06140 VENCE
Tél : 04.93.58.01.00 Fax : 04 93 32.07.43
Mèl : mlpostel@wanadoo.fr

1990-2014 STUART Pascale née ADAM (1960)
164 Route d'Antibes Chemin de la Passerelle
06410 BIOT
Tél : 04.93.65.06.72 Fax : 09.70.32.62.62
Mèl : pascalestuart@orange.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2015 AUGUSTIDES Martha née MONTANO (1945)
DEUG Langues Etrangères Appliquées, espagnol-portugais et espagnol sud-américain, Docteur en droit colombien, DES Sciences politiques
Résidence Super Cadenelle - Bât le Chenonceau 4 122 rue du Commandant Rolland
13008 MARSEILLE
Tél : 04.91.77.87.38 Fax : 09.50.55.10.37
Port. : 06.37.36.26.31 Mèl : marthar.augustides@gmail.com

2008-2013 BELLEPAUME NOGUERA Roselyne née BELLEPAUME NOGUERA (1953)
Licence es lettres - Mention Espagnol, Diplôme Supérieur d'Espagnol, Examen d'Espagnol Commercial, CAPES d'Espagnol
Le Négresko 2 14 rue Négresko
13008 MARSEILLE 08
Tél : 04.91.22.67.70 Fax : 04.91.22.67.70
Port. : 06.82.56.37.43 Mèl : roselyne.bellepaume@orange.fr

2011-2013 SINABALYAN Anahit (1973)
Maîtrise de langues, littératures et civilisations étrangères spécialité espagnol
26 rue des trois frères Carasso
13004 MARSEILLE 04
Port. : 06.27.30.18.51 Mèl : annsinabalyan@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2017 HOURADOU née MENDIOLA-DIAZ Livia Marianella (1949)
CAPES Espagnol - Université Trujillo (Pérou)
résidence du Ciel de Provence A3 36 avenue Edouard Grinda
06200 NICE
Tél : 04.93.71.51.81 Fax : 09.58.65.71.51
Port. : 06.20.52.40.75 Mèl : houradou_lm@hotmail.com

2014 MACIEL Carlos (1949)
12 rue Mozart
06000 NICE
Tél : 04.93.87.01.77 Fax : 04.93.87.91.13
Port. : 06.87.15.88.35 Mèl : maciel@unice.fr

2010-2017 SANTANA SUAREZ Vanessa (1978)

Master en traduction et interprétation français/espagnol, option : traduction juridique, à l'université de Salamanque, Interprète-traducteur assermenté près le Ministère des Affaires Etrangères espagnol

18 rue Smolett

06300 NICE

Tél : 04.22.16.39.66

Fax : 09.82.63.53.61

Port. : 06.80.71.03.05

Mèl : traductrice.expert@santana.eu.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2014 PEREIRA Kelly née BENOLIEL (1965)

3 rue Lamalgue

83400 HYERES

Tél : 04.94.65.50.99

Port. : 06.08.88.80.04

Mèl : kelly.pereira@free.fr

H-02.05.03 ITALIEN

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 JOSSIF Fabien (1960)

Professeur Agrégé de l'université, Docteur ès lettres et sciences humaines

36 Chemin de Bel Air

13800 ISTRES

Tél : 04.42.55.64.98

Fax : 04.42.55.64.98

Port. : 06.16.17.08.87

Mèl : jossif.fabien@wanadoo.fr

2009-2016 MORINO Fabien (1972)

CAPES d'Italien

Lycée Maurice Genevoix avenue du Général de Gaulle

13700 MARIIGNANE

Port. : 06.66.81.59.32

Mèl : fabienmorino@netcourrier.com

2010-2017 SAINTAMON Patricia (1955)

BTS de Traducteur Commercial Italien

1465 Route des Châteaux de Mont Robert

13290 LES MILLES

Tél : 04.42.24.29.92

Port. : 06.70.85.06.28

Mèl : caspar.martial@neuf.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017 CHAPPUIS Anna née POLOTTI DI ZUMAGLIA (1971)

Doctorat en Droit (Université de GENES. Italie), Master 2 Administration des Collectivités territoriales obtenu pour l'année universitaire 2007/2008

14 Clos des Vignes rue du Clocher

83310 LA MOLE

Tél : 06.67.98.52.24

Mèl : af.chappuis@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2014 BARBANTI Patricia (1954)

20, avenue Félix Raybaud

06130 GRASSE

Fax : 04.92.42.02.75

Port. : 06.71.73.48.60

Mèl : patriciabarbanti@gmail.com

2015 ISAJA- TERENCE Alberta née TERENCE (1962)

Doctorat en droit (italien), Baccalauréat LITTÉRAIRE (LATIN GREC ANCIEN)

53 rue Georges Clémenceau " Les Princes "

06400 CANNES

Tél : 04.93.39.89.03

Fax : 04.93.39.89.03

Port. : 06.07.15.31.28

Mèl : alberta.terenzi@wanadoo.fr

En période probatoire

2016 VIANO Robert (1972)

Licence langue vivante étrangère italien, DU formation juridique des traducteurs experts
68 avenue Léonard Arnaud Résidence le Marie-Leonard bt C
06700 ST LAURENT DU VAR
Port. : 06.30.11.50.63 Mèl : robviano@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2013 BISTAGNE Florence (1973)

Docteur es lettres, agrégée d'Italien, diplôme universitaire juridique pour les traducteurs
168 RUE PARADIS
13006 MARSEILLE 06
Tél : 04.91.37.68.21 Fax : 04.91.37.68.21
Port. : 06.78.41.29.31 Mèl : florence.bistagne@orange.fr

2004-2015 BONELLI Crocina (1965)

Maîtrise en langue et littérature étrangère
31/A avenue Pasteur
13007 MARSEILLE 07
Tél : 04.91.31.54.98
Port. : 06.60.07.44.16 Mèl : crocinabonelli@gmail.com

1985-2013 MELA BISTAGNE Danielle née BISTAGNE (1943)

Maîtrise langues vivantes étrangères spécialité Italien
30 rue Edouard Delanglade
13006 MARSEILLE
Tél : 04.09.53.13.90 Fax : 04.91.53.14.77
Port. : 06.03.25.05.85 Mèl : danielle.mela@wanadoo.fr

2013-2016 MILANI Corinne (1963)

Master 2 LEA métiers de la traduction Anglais-Italien
27 rue Garnier
13010 MARSEILLE 10
Tél : 04.91.78.33.73
Port. : 06.18.53.90.32 Mèl : contact@alternativetraduction.com

2001-2014 SPATAFORA Sylvaine née RESSEL (1947)

Maîtrise d'italien
Jardin des Hespérides - Villa 49 34 Bis chemin Joseph AIGUIER
13009 MARSEILLE 09
Tél : 04.91.75.29.76
Port. : 06.16.12.16.39 Mèl : sylspat@neuf.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2005-2016 CAMINITI Annie (1968)

20 rue Saint Michel
06500 MENTON
Tél : 04.93.57.76.06 Fax : 04.93.57.76.06
Port. : 06.64.86.46.55 Mèl : caminitiannie@hotmail.fr

2010-2017 FERRERI Antonella (1963)

Maîtrise de droit à l'université de Turin, DU juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année
BP 1747
06016 NICE cedex 1
Tél : 04.97.20.19.54 Fax : 04.26.23.67.65
Port. : 06.62.87.53.27 Mèl : antonellaferreri@yahoo.fr

2014-2017 LORA Odile (1956)

Maîtrise en sciences politiques - spécialité droit international (université de Naples), DU Formation juridique traducteurs Experts 2ème année
33 Rue de l'Hôtel des Postes Immeuble "Williams"
06000 NICE
Fax : 09.58.98.54.05
Port. : 06.50.29.62.04 Mèl : odilelora@yahoo.it

1991-2014 PLATANIA-RUCKA Bernadette (1954)
134 avenue de Rimiez "Li Maïounetta" - villa 42
06100 NICE
Tél : 04.93.53.16.35 Fax : 04.93.81.97.22
Port. : 06.80.72.93.60 Mèl : bernadette.platania@gmail.com

2008-2015 TROIN Sylvie née TRAN (1960)
Diplôme de traducteur
31 avenue de la Clua
06100 NICE
Tél : 04.92.09.05.60 Fax : 04.92.09.05.60
Port. : 06.14.44.77.42 Mèl : sylvie.troin@sfr.fr

En période probatoire

2015 ROCCA Stéfania née RUZZETTI (1960)
17 rue de Lépante
06000 NICE
Tél : 04.93.53.91.50
Port. : 06.67.23.45.63 Mèl : stefania.rocca@neuf.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 JEROUX - MATHONNET Anne Marie (1953)
DU traducteurs experts, Maîtrise en langues étrangères appliquées (mention affaires et commerce), DU formation juridique avancée des traducteurs experts, première année, Certificat de la chambre de commerce et d'industrie en langues anglaise et italienne
1616F Chemin de la Bégude quartier les Lauves
83740 LA CADIÈRE D'AZUR
Tél : 04.94.90.17.45
Port. : 06.62.37.21.63 Mèl : a-mariejeroux@laposte.net

1985-2013 LUCAS Annick (1955)
Maîtrise langues étrangères appliquées, diplôme universitaire formation juridique des experts traducteurs interprètes
56 Vallon Beauséjour
83200 TOULON
Tél : 04.94.62.61.61
Mèl : annick.lucas2@wanadoo.fr

1979-2014 RENUCCI Claude (1946)
Licence d'Italien, maîtrise de lettres
513 chemin de la Chapelle Notre Dame
83200 TOULON
Tél : 04.94.89.17.06
Port. : 06.60.59.17.06 Mèl : cj.renucci@gmail.com

2007-2016 SCELSI Caterina (1969) Italien
168 rue des Boutons d'Or Résidence la Pinède bât. G
83190 OLLIOULES
Port. : 06.84.36.71.04 Mèl : scelsi.traduction@yahoo.fr

H-02.05.05 PORTUGAIS

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2017 GIOVANELLI Marie née FRANCO OLIVEIRA (1951)
DU Juridique des Experts Traducteurs Interprètes, Licence d'Espagnol, Licence de Portugais
1135 Route de Provence
06140 TOURRETTES SUR LOUP
Tél : 09.53.39.92.60 Fax : 09.58.39.92.60
Port. : 06.20.69.52.30 Mèl : marie.franco.g@gmail.com

1987-2013 MARSAUD-GROSSI Maria de Fatima née GROSSI (1953)
1421 chemin des Plaines
06370 MOUANS SARTOUX
Tél : 04.92.92.06.12
Mèl : mariamarsaud@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1992-2013 AMRANI-JOUTEY Najib (1952)
DEA littérature et expression contemporaine, Licence portugais
83 av Camille Pelletan
13003 MARSEILLE
Tél : 04.91.08.41.23
Port. : 06.60.08.98.54 Mèl : amraninajibintertrad@free.fr

En période probatoire

2017 SOARES DA SILVA Fabio (1974)
Master en 2006 lettres-langues- et arts, doctorat en études portugaises
Université CAMU AIX-MARSEILLE 58 Bd Charles Livon
13284 MARSEILLE CEDEX 07
Tél : 04.13.55.31.20
Mèl : sylvie.guitou@univ-amu.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014 MACIEL Carlos (1949)
12 rue Mozart
06000 NICE
Tél : 04.93.87.01.77 Fax : 04.93.87.91.13
Port. : 06.87.15.88.35 Mèl : maciel@unice.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2012-2017 BILLION GRAND Delphine (1983)
1 Impasse de L'Ugny
83260 LA CRAU
Tél : 06.87.24.46.58
Mèl : delphinebilliongrand@gmail.com

2013-2017 MARTINS Janseline épouse QUILICHINI (1970)
Maîtrise de Français, Langue Etrangère, Maîtrise en lettres modernes
Le Kerguelen Entrée B 71 rue de Kerguelen
83000 TOULON
Tél : 09.51.81.66.34 Fax : 09.56.81.66.34
Port. : 06.88.37.47.74 Mèl : mjanseline@hotmail.com

H-02.05.06 ROUMAIN

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2015 BOUTEILLER Anna née RISTEA (1956)
Diplôme d'Université d'Etudes Roumaine
14 chemin du Pauron
13127 VITROLLES
Tél : 04.42.75.12.15 Fax : 04.42.75.12.15
Port. : 06.73.72.37.95 Mèl : anna.bouteiller@sfr.fr

2012-2017 Fournier Maria (1955)

Licence de Philologie spécialisation Langue et littérature Française - Langue Roumaine (Roumanie), Licence en sciences humaines et sociales, mention sciences du langage à Aix

1013 Chemin Mouret
13100 AIX EN PROVENCE

Tél : 06.66.15.42.33 Fax : 09.58.17.53.12
Port. : 06.66.15.42.33 Mèl : mirela.fournier@gmail.com

En période probatoire

2016 Boutinaud Valerica (1956)

Maîtrise en Philologie (Langues et Littératures Françaises et Russes) Université de Cluj-Napoca-Roumanie

13 Rue Louis-Eugène Varlin
13500 MARTIGUES

Tél : 09.50.69.64.53 Fax : 09.55.69.64.53
Port. : 06.84.73.08.45 Mèl : valerica.boutinaud@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2016 Chabert Carmen née Petresc (1961)

755 chemin de Valescure le Vallon d'azur A 12
83600 FREJUS

Tél : 09.51.87.18.77
Port. : 06.77.96.27.66 Mèl : carmenmaurice@free.fr

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2005-2015 Pitis Mariléna (1967)

DU formation juridique traducteurs experts 2

134 avenue Emile Hugues Résidence de l'Ara
06140 VENCE

Port. : 06.89.73.39.03 Mèl : marilena.pitis@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2015 Barbat Edouard (1961)

Licence sciences de la vie et de la santé, Maîtrise nutrition

8 rue des convalescents
13001 MARSEILLE 01

Tél : 04.91.56.57.54 Fax : 04.91.56.57.54
Mèl : traductions.roumain@yahoo.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2016 Balan Ileana-Manuela (1983)

Maîtrise lettres et sciences humaines 2008, Diplôme d'interprete de conferences - traductrice langues : roumain français anglais (roumanie) 2006, Certificat d'expertise judiciaire 2014

46 boulevard Saint Roch
06300 NICE

Tél : 04.93.26.48.96
Port. : 06.83.41.97.94 Mèl : balan.traductions@yahoo.fr

2001-2016 Draniceru Eléna née Rogut (1956)

Diplôme d'Etudes Supérieures en Sciences Economiques, DU formation juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année

23 rue Paul Déroulède
06000 NICE

Tél : 04.93.76.15.65 Fax : 04.93.76.15.65
Port. : 06.14.89.40.90 Mèl : edraniceru@gmail.com

2015 **DUCA Tatiana** (1966)
Docteur en psychopédagogie, Maîtrise en psychopédagogie sociale, Maîtrise en langue et littérature russe
1, rue Guillaume Appolinaire
06000 NICE
Fax : 09.56.55.11.16
Port. : 06.98.04.40.00 Mèl : ducat7@yahoo.fr

H-02.06 - LANGUES SLAVES

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014-2017 **GRAMBAITE Gintare** (1983) LITUANIEN
Doctorat en Droit
1, Avenue Val Saint André Parc Gambetta BT B
13100 AIX EN PROVENCE

Port. : 06.51.48.27.55 Mèl : traductions@consultant.com

H-02.06.01 **ARMENIEN**

GRASSE

En période probatoire

2017 **KIRAKOSJANS née SAHAKYAN Emma** (1968)
Diplôme d'études approfondies sciences et techniques du langage - 2005- université de nice, Diplôme langues et littérature romano-germaniques -1990-erevan
40 chemin du collet du malvan
06800 CAGNES SUR MER
Tél : 04.22.16.52.92
Port. : 06.99.57.44.51 Mèl : emsahak@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017-2017 **AVETYAN Lucie** (1980)
Licence langues, littératures et civilisations étrangères, spécialité russe, Diplôme d'études universitaires générales lettres et langues spécialisation RUSSE en 2005
1 rue Léon Paulet
13008 MARSEILLE 08
Tél : 04.86.94.53.49
Port. : 06.62.73.05.80 Mèl : marukyan.luso@gmail.com

2010-2017 **BERBERIAN Anait** (1972)
diplôme universitaire d'études arméniennes, Maîtrise en langue russe
17, Boulevard Valentin
13011 MARSEILLE 11
Tél : 09.54.35.41.02
Port. : 06.82.75.69.48 Mèl : anait.berberian@hotmail.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2015-2017 **BABAYAN Shushanik** (1979)
Diplôme d'études approfondies en littérature et civilisations
3 rue Acchiardi de Saint Léger Tolède B
06300 NICE
Port. : 06.63.97.53.66 Mèl : shusshanik@yahoo.fr

2013-2016 **KECHKYAN Ellada née LORETSYAN** (1981)
DU formation juridique des traducteurs interprètes 1ère et 2ème année
17 boulevard Carlone
06200 NICE
Tél : 04.93.97.02.46
Port. : 06.69.53.78.44 Mèl : kechkella@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 SARGSYAN Arpiné épouse ROUMAILLAC (1975)

Master 2 langues et sémiologies

Le Socrate. Bâtiment A3 220 avenue Emile Vincent

83000 TOULON

Tél : 04.89.66.66.86

Port. : 06.52.39.65.78 Mèl : arpinesgn@yahoo.com

H-02.06.02 BULGARE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2013 TORRES-VASILEVA Pépina née VASILEVA (1950)

Diplôme de philologie

40 allée Philippe de Brocard Résidence Debussy

13127 VITROLLES

Tél : 04.42.75.06.65

Port. : 07.50.29.77.88 Mèl : pepina.torres@laposte.net

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2014 ROYAL Sylvia née KALAYANOVA HADJIMITEVA (1947)

Licence en langue russe, Diplôme de la faculté des philologies occidentales, spécialité philologie française, université de Sofia Bulgarie.

12 Bd des Vagues Residence de la Mer

13008 MARSEILLE

Tél : 04.91.25.26.32 Fax : 04.91.25.26.32

Port. : 06.80.24.34.15 Mèl : sylvia.royal@hotmail.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2017 DANTCHEVA Silvia (1980)

DEUG d'Anglais et Russe, Maîtrise d'Administration Economique et Sociale, Master 2 d'Ingénierie Patrimoniale

22, rue Caïs de Pierlas

06300 NICE

Tél : 09.54.71.36.40 Fax : 09.54.71.36.40

Port. : 06.64.11.09.55 Mèl : sdantcheva@yahoo.fr

2010-2017 PASCAL née GUEORGUIEVA Ekaterina (1968)

Maîtrise en langues étrangères appliquées, mention affaires et commerce,

Résidence Cimier-Valombrese 19 avenue Valombrese, bat C

06100 NICE

Tél : 09.51.09.67.92 Fax : 09.51.09.67.92

Port. : 06.62.19.58.55 Mèl : katiapascal@free.fr

H-02.06.04 POLONAIS

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 RAISON Barbara née GLUBA (1968)

595, avenue de Bagatelle Hameau des Oliviers n° 10

13090 AIX EN PROVENCE

Fax : 04.27.50.21.32

Port. : 06.13.77.16.73 Mèl : barbararaison@sfr.fr

1976-2014 TYMINSKI Halina (1945)

Résidence le Tibouren F 4 allée d'Estienne d'Orves

13090 AIX EN PROVENCE

Tél : 04.42.59.05.18 Fax : 04.42.59.05.18

Port. : 06.11.05.16.57 Mèl : hala.tyminski@gmail.com

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2000-2015 DRASZYNSKA-BATTUT Marzena (1963)

Attestation de réussite au DU Formation juridique des Traducteurs experts 1ère année de réussite au DU Formation juridique des Traducteurs experts 2ème année de réussite au diplôme d'université Traducteurs experts de formation

Le Quirinal, villa 34, allée Apollon 1401 Boulevard de l'Aspé
83700 SAINT RAPHAEL
Port. : 06.12.06.15.81 Mèl : m.battut@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1990-2014 TAULEMESSE Dorota née SZYGOCKA (1956)

98 chemin De Bon Vallon
13390 AURIOL
Port. : 06.59.49.09.01 Mèl : dorota.taulemesse@bbox.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2007-2014 BALDOVINI Olga née KOPERA (1973)

DESS Traduction-interprétation option traduction professionnelle, Diplôme supérieur d'études françaises

106 route de Bellet
06200 NICE
Tél : 04.93.35.50.37
Port. : 06.50.90.69.35 Mèl : koperao@hotmail.com

2009-2016 JOZWIAK Magdalena (1977)

Maîtrise métiers du transport, de l'hôtellerie, du tourisme et des loisirs, DU de formation juridique des experts traducteurs interprètes

146 avenue de la Californie
06200 NICE
Tél : 04.93.52.95.11 Fax : 04.93.52.95.11
Port. : 06.27.56.53.78 Mèl : magda_jozwiak@yahoo.fr

2008-2015 STOBIERSKA-REVERCHON Agnieszka née STOBIERSKA (1978)

Doctorat en littérature comparée

1 place du Tende Résidence le Paillon - Bât.B
06300 NICE
Port. : 06.63.63.46.20 Mèl : stobierska@yahoo.fr

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1987-2015 WINTER Barbara (1958)

Maîtrise en Sciences Economique, Maîtrise en commerce international (diplôme polonais)

Résidence Auguste Marquis - Bât B 34 avenue de la Roseraie
83100 TOULON
Fax : 04.94.31.20.83
Port. : 06.24.62.18.72 Mèl : barbara.winter@outlook.fr

H-02.06.05 RUSSE

Ukrainien, Biélorusse - Lituanien - Russe et Ukrainien

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2011-2013 PESHKOV Kira (1965)

Doctorat Es Lettres (Université de Nijni Novgorod Russie), doctorant Etudes Slaves (Université d'Aix-Marseille)

Les Fontaines de Méjanès Bât B 95 avenue de Pérouse
13090 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.63.38.17
Port. : 06.25.50.52.94 Mèl : kirapeshkov@gmail.com

2008-2015 ROMANOVSKAYA Natallia épouse POTEUR (1955)
DES en français et en anglais (Biélorussie)
1 chemin de la Baume
13740 LE ROVE
Fax : 04.91.09.95.24
Port. : 06.26.34.93.67 Mèl : natalliar@hotmail.fr

2009-2016 SAETHER Galina (1952)
Licence de Russe, Diplôme d'enseignement du français (URSS)
La Petaquita. Allée du Férigoulo Le Pati
13500 MARTIGUES
Tél : 04.42.07.08.70 Fax : 04.42.81.20.56
Port. : 06.12.71.61.66 Mèl : rosa9911@aol.com

DRAGUIGNAN
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2017 JOSE MARIA Katerina née HORACKOVA (1954)
Licence d'enseignement de russe obtenu
130 avenue de la Gisclé
83310 COGOLIN
Tél : 04.94.54.65.73 Fax : 04.94.54.40.42
Port. : 06.20.29.57.48 Mèl : katerina.jose.maria@wanadoo.fr

2010-2015 KARABANOV Youri (1966)
Maîtrise de russe 1999, DEA lettres et arts, Licence
de russe 1999,
MBE 370 2 bis avenue Durante
06000 NICE
Tél : 04.94.48.81.70 Fax : 04.94.48.81.70
Port. : 06.15.70.03.41 Mèl : voyagefr@aol.com

2016 SAILLOUR née VICTOROVA Marina (1980)
Maîtrise dans le domaine Humanités mention littérature philologie et linguistique spécialité lettres modernes
Campeole le Dramont 986 Boulevard 36ème division du Texas
83530 AGAY ST RAPHAEL

GRASSE
Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2006-2013 CARDAMONE-ZOUSMANOVA Natalia née ZOUSMANOVA (1958)
Licencede russe
Les Rives du Loup "Amaryllis" avenue des Ferrayonnes
06270 VILLENEUVE LOUBET
Tél : 04.93.20.19.45 Fax : 04.93.20.19.45
Port. : 06.68.73.74.87 Mèl : natalia.cardamone@sfr.fr

2009-2016 DZERAVIANKA Veranika épouse PREZET (1978)
Licence en Lettres Modernes
420 Chemin de Provence
06250 MOUGINS
Tél : 06.21.36.18.69
Mèl : vprezet@gmail.com

2007-2014 FEDOTOVA Alla (1973)
Master 2 Administration des Affaires
834 Chemin Lintier
06220 LE GOLFE JUAN
Port. : 06.62.88.68.52 Mèl : alina06220@live.fr

2010-2017 VIAULT Natalia née ZOUEVA (1970)
Attestation de l'académie de Versailles (équivalence de diplôme russe)
1454 chemin des Vignasses
06410 BIOT
Port. : 06.77.57.43.52 Mèl : traduction.viault@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2010-2017 BERBERIAN Anait (1972)
diplôme universitaire d'études arméniennes, Maîtrise en langue russe
17, Boulevard Valentin
13011 MARSEILLE 11
Tél : 09.54.35.41.02
Port. : 06.82.75.69.48 Mèl : anait.berberian@hotmail.fr

2009-2013 D'ANGELO - DAVTIAN Gayané née DAVTIAN (1960)
Maîtrise de russe
106 avenue de la Fourragère le Vendôme 33
13012 MARSEILLE 12
Tél : 04.91.87.02.81
Port. : 07.60.44.08.58 Mèl : gayaned@free.fr

1990-2014 ROYAL Sylvia née KALAYANOVA HADJIMITEVA (1947)
Licence en langue russe, Diplôme de la faculté des philologies occidentales, spécialité philologie française, université de Sofia Bulgarie.
12 Bd des Vagues Residence de la Mer
13008 MARSEILLE
Tél : 04.91.25.26.32 Fax : 04.91.25.26.32
Port. : 06.80.24.34.15 Mèl : sylvia.royal@hotmail.fr

En période probatoire

2017 GAUTIER Nina Igorevna née NIKOULINA (1967)
Maîtrise en lettres modernes, Master en traduction professionnelle, Master arts lettres et langues,
39 boulevard Emile Sicard
13008 MARSEILLE 08
Port. : 06.16.91.06.68 Mèl : ninagautier@russetraduction.fr

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1995-2016 CALLERI Larissa née MAIMIND (1954)
Maîtrise de langue russe
3 rue de Grammont
06100 NICE
Tél : 04.93.51.70.60 Fax : 04.93.51.70.60
Port. : 06.03.78.11.82 Mèl : larissa.calleri@wanadoo.fr

2001-2016 DRANICERU Eléna née ROGUT (1956)
Diplôme d'Etudes Supérieures en Sciences Economiques, DU formation juridique des experts traducteurs interprètes 1ère année
23 rue Paul Déroulède
06000 NICE
Tél : 04.93.76.15.65 Fax : 04.93.76.15.65
Port. : 06.14.89.40.90 Mèl : edraniceru@gmail.com

2009-2013 DUCA Tatiana (1966)
Docteur en psychopédagogie, Maîtrise en psychopédagogie sociale, Maîtrise en langue et littérature russe
1, rue Guillaume Appolinaire
06000 NICE
Fax : 09.56.55.11.16
Port. : 06.98.04.40.00 Mèl : ducat7@yahoo.fr

1996-2014 SARTORI Kira née KORNEVA (1952)
Master 2 diplôme linguistique (spécialités Ukrainien-Bielo russe)
6, avenue Romain Rolland
06100 NICE
Tél : 04.93.51.10.63 Fax : 04.93.51.10.63
Port. : 06.80.16.61.46 Mèl : kirmice@aol.com

2006-2016 VENOUIL Nadine née BAKACHOVA (1971)

Licence de Russe, Diplôme supérieur de russe des affaires de la CCI Paris, DU de commerce international
Villa Augusta 253 Bd de la Madeleine
06000 NICE
Tél : 04.93.44.92.68 Fax : 09.55.89.15.71
Port. : 06.88.90.98.68 Mèl : venouil@mail.ru

1998-2015 ZARIDAEVA Elisabeth (1953)

Licence de Russe (spécialités UKRAINIEN et BIELORUSSE), DEA sciences et techniques du langage
Langues slaves, Diplôme de professeur de langues française
2 Rue Pertinax
06000 NICE
Tél : 04.93.85.22.23 Fax : 04.93.85.22.23
Port. : 06.68.64.91.81 Mèl : lili06100@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2014 DAVID Natalia née MOURACHKO (1958)

Diplôme de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (russe des affaires)
278 Avenue de la Croix du Sud
83110 SANARY SUR MER
Tél : 04.94.74.62.03 Fax : 04.94.74.62.03
Port. : 06.11.81.59.84 Mèl : natalia.david@wanadoo.fr

2010-2017 LABROUSSE Nona née KAPANADZE (1967)

Master 2 Droit du patrimoine et de la banque, Maîtrise
en langue, littérature et civilisation étrangère, option russe
171 chemin des jumelles
83110 SANARY SUR MER
Port. : 06.12.76.01.92 Mèl : Stym@wanadoo.fr

2011-2014 PROSPERINI Jana née YAKOVLEVA (1967)

DU juridique des experts interprètes traducteurs, Diplôme de professeur d'allemand et d'anglais (MOSCOU)
111 Chemin du Soleil Levant
83200 TOULON
Tél : 04.94.24.00.34 Fax : 04.94.24.00.34
Port. : 06.63.98.86.06 Mèl : janaprospserini@yahoo.fr

H-02.06.06 SERBO-CROATE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1986-2016 ELENA Smilya née VALIC (1946)

Maîtrise "Département du Monde anglophone", Diplôme d'Université d'Etudes Audiovisuelles Didactiques des
Langues, Master d'Anglais
25 avenue de la Ferme Val Saint André
13100 AIX EN PROVENCE
Tél : 04.42.27.98.75
Mèl : smilya.elena@orange.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2016 FOUGERAY Tatiana née DOMIJAN (1969)

DU formation juridique traducteurs experts 2
1175 route de la motte
83490 LE MUY
Tél : 04.94.19.95.14 Fax : 04.94.19.95.14
Port. : 06.17.12.73.17 Mèl : taillat83@gmail.com

GRASSE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1993-2016 DRLJACA Predrag (1955)

Maîtrise de droit

Terrasses de la Croix des Gardes 23 Chemin des Arbousiers
06400 CANNES
Tél : 04.93.36.16.17
Port. : 06.14.65.59.66 Mèl : pedja.drljaca@gmail.com

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2004-2016 DIMITRIJEVIC Dejan (1964)

Doctorat en anthropologie sociale et ethnologie

12, rue d'Oran
13005 MARSEILLE 05
Tél : 09.50.35.07.11
Port. : 06.13.08.40.90 Mèl : dimitrij@unice.fr

2013 FRANCESCHI Natasa née POZNIC (1969)

Diplôme de langue et littérature françaises de la Faculté de Belgrade (Serbie)

Lycée Marcel Pagnol 128 Bd de St Loup
13010 MARSEILLE 10
Tél : 04.91.88.69.63
Port. : 06.88.00.54.78 Mèl : natasapoz@gmail.com

NICE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1997-2014 BOUTEILLON Nada née SAFRADIN (1959)

Résidence du Park Fabron - bât F 44 boulevard de Montréal
06200 NICE
Tél : 04.89.03.58.30
Port. : 06.79.07.41.78 Mèl : nada.bouteillon@hotmail.fr

En période probatoire

2017 DELBART née KORDIC Ljubica (1980)

Master 2 d'anglais à l'université Sophia Antipolis de Nice, diplôme universitaire Formation juridique traducteurs experts 2 année

7 rue de Roquebillière
06300 NICE
Port. : 06.58.52.00.04 Mèl : kordic.ljubica@gmail.com

TOULON

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1983-2013 MAREC Vlasta (1944)

12, bis rue Gimelli
83000 TOULON
Tél : 04.94.89.66.43
Port. : 06.23.89.84.92 Mèl : vlasta.marec@wanadoo.fr

H-02.06.07 SLOVAQUE

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 ALBAGNAC FRAKOVA Janka (1960)

Maîtrise en langue espagnole

Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE
Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25
Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2009-2016 **GORDULICOVA Silvia** (1975)
24, rue Chnork Kaloustian colline Manon Bât A
13013 MARSEILLE
Fax : 04.91.95.70.33
Port. : 06.98.01.44.96 Mèl : silviagordulic@traducteurslovaque.fr

H-02.06.08 **SLOVENE**

H-02.06.09 **TCHEQUE**

AIX EN PROVENCE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2008-2015 **ALBAGNAC FRAKOVA Janka** (1960)
Maîtrise en langue espagnole
Impasse des Sept Pins
13740 LE ROVE
Tél : 04.91.09.91.55 Fax : 04.13.33.90.25
Port. : 06.64.43.94.29 Mèl : albagnacjana@yahoo.fr

DRAGUIGNAN

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

1988-2017 **JOSE MARIA Katerina née HORACKOVA** (1954)
Licence d'enseignement de russe obtenu en octobre 1976
130 avenue de la Giscle
83310 COGOLIN
Tél : 04.94.54.65.73 Fax : 04.94.54.40.42
Port. : 06.20.29.57.48 Mèl : katerina.jose.maria@wanadoo.fr

H-02.06.10 **LITUANIEN**

**H-03 - LANGUES DES SIGNES ET LANGAGE PARLE
COMPLETE**

H-03.01 - LANGUE DES SIGNES FRANÇAISE

MARSEILLE

Inscrits(s)/Réinscrit(s)

2014-2017 **BRUN Hélène née NASLIN** (1962)
Diplôme de formation supérieure spécialisée d'Université "Interprète Français / Langue des Signes Française"
C.I.L 5 Place de Rome
13006 MARSEILLE
Tél : 04.91.48.30.06 Fax : 04.96.12.44.06
Port. : 06.13.26.15.89 Mèl : lecil13@hotmail.com

2008-2015 **GUTMAN Carole** (1964)
Master interprétariat, langue des signes française
78 rue d'Italie
13006 MARSEILLE 06
Fax : 04.91.38.28.63
Port. : 06.64.13.19.64 Mèl : carole.gutman@gmail.com